



WERSONAS.

Appear a statement of the statement of t

Flurela.

Es charles and a constant

El Rev de Nomles , barba.

LA MUGER POR FUFRZA.

Public orlado.

Alessia. Spring a commer El Marquis Ludovigo,

La escena es ba Mégoles.

PERSONAS.

Finea, dama.

Florela.

El Conde.

Alberto.

El Rey de Nápoles, barba.

UA MUTGER PO

Clarin.

Fenisa.

Fabio, criado.

Riselo.

El Marques Ludovico.

Lusidoro.

Dos criados.

La escena es en Nápoles.

ACTO PRIMERO.

ESCENA PRIMERA

SALA EN CASA DE ALBERTO.

Finea y Fabio.

Fabio.

Mira que es poca prudencia. Finea.

Oué poco sabes de amor! Fabio.

Ouien no hace resistencia. para ofender, su favor parece que da licencia.

Finea.

¿ Qué puedo yo resistir á un amor desatinado?

Fabio.

¿ De un hombre que se ha de ir tal pensamienio te ha dado?

Finea.

Eso me obliga á morir. Vino por embajador del Rev de Nápoles, Fabio, el Conde ; Qué loco error! pero quién ha sido sábio en accidentes de amor? Por gusto del Rey de Ungría le dió mi hermano su casa, vi su talle, y bizarría: ay del desco, que pasa

desdichas por zelosía! Que á darle necios trofeos. para tan locos empleos, con ser tantas y tan llanas, hallaba pocas ventanas la prisa de los deseos. Si el Conde se levantaba, sin que me pudiese ver. con atencion le miraba. esto, Fabio, es ser muger, la inclinacion me forzaba. Si con mi hermano comia, sin que me viese le via, y de todas sus acciones hallaba el alma razones, y engaños la fantasía. De esta manera le amé.

sis Fabio. b opp ownsq

¿ Qué nunca el Conde te vió?

No, por mas que lo intenté; porque mi hermano temió lo que guardándome fue. El procuraba esconder lo que me dió mas lugar, y al fin me vine á perder; que mal se pueden guardar los ojos de una muger. ¿ Mas dónde hallaré razones para pintar mi aficion, mi inquietud, y mis pasiones; que en habiendo prevencion, es todo amor intenciones? Sueño, y sustento perdi, y al fin me determiné

a seguirle, y como en tí mis esperanzas fundé, cuenta de mi error te di. Yo pienso mudar el trage, sin que me obligue, y reporte la afrenta de mi linage, ver de Nápoles la corte, y en ella servir de paje. No repliques, cierra el lábio si me vas á reprender; porque en resistiendo, Fabio, la furia de una muger, dará en el mayor agravio. Ellos salen, y él se parte, yo me voy, espera aquí.

Fabio.

1 Y tengo de acompañarte? Finea.

Por eso, Fabio, te dí de mi atrevimiento parte. Agradece el ir conmigo, que desde que en mi cuidado fuiste secreto testigo, subiste desde criado á la grandeza de amigo. Fabio.

Vase,

Qué notable pensamiento! pero seguiré su intento, que si la desamparase; quién duda que se arrojase a mayor atrevimiento.

sobronne on

ESCENA II.

Alberto, el Conde y criados.

Alberto.

De no haberos servido estoy corrido, Que aunque el Rey me fió vuestro regalo, Ni le he servido, ni le habeis tenido.

Conde.

A su deseo vuestro amor igualo, Y del que en vuestra casa he recibido, Por tan esclavo vuestro me señalo, Como vereis, mandándome en mi tierra, Pues hoy se trueca en blanda paz la guerra.

Hoy he sabido que teneis hermana; Solo el favor de verla me ha faltado, Que á haberla visto, fuera cosa llana Volver, Alberto, á Nápoles casado.

Alberto

Finea ha dado en retirada y vana, Por esta causa no le habeis hablado; Y por lo que decis del casamiento; Besoos las manos.

Conde.

Digo lo que siento.

Alberto.

Gran honra para mí serviros fuera.

Conde.

Escribiré en llegando.

Alberto.

El cielo os guarde.

Conde.

Yo parto, como veis, á la ligera.

Alberto.

Y es justo, Conde, porque el Rey no aguarde

Quieroos acompañar.

. 2 92 4 917 EU 20

e onelle best

Conde.

De esa manera

Volveréme con vos.

Alberto.

Mirad que es tarde.

Conde.

No pasareis de aquí.

of the old to

: olesimeta

Alberto.

Serviros quiero.

Conde.

Alberto, á Dios.

. Olmainio

ESCENA III.

Alberto y un criado.

Alberto.

¡Que honrado caballero!

Toda tu casa deja aficionada, Y tus criados de presentes llenos.

Alberto.

Asi pagan los buenos la posada, Con agradecimientos por lo menos.

Criado.

Mi señora estuviera bien casada Con tal valor, y términos tan buenos En Nápoles.

Alberto.

No quise que la viese,
Que fuera obligacion que la sirviese,
Que para dalle joyas competentes
A su valor, y al de Finea mi hermana,
Se pudieran seguir inconvenientes;
La nobleza sé yo napolitana.

Criado.

¿ Si él quisiera que fuésedes parientes, Que mayor dicha?

Alberto.

Si el paso allana,

Yo vendré en ello.

Criado.
Escríbele.
Alberto.

Si el Conde

Me escribe, y á su intento corresponde; Que sí, palabras son de cumplimiento; Porque en mi casa al Conde he regalado, No es justo que le obligue á casamiento, Ni todo huésped á volver casado: Las cartas nos dirán su pensamiento; Tan noble soy como él.

Criado.

Ser tu cuñado.
Sa noble bonor, y el amistad le obliga.

Alberto.
Sino ha de ser, no es justo que se diga.

ESCENA IV.

El Conde y Clarin.

Clarin.

En lugar de lo que suele entretener los caminos, reprenderte quisiera generoso señor mio.
¿Tienes á Florela amor?

Conde.

Sirvo.

y tengo amor á Florela.

Clarin.

¿Pues ro es cruel desatino el decir á la partida, sin haber de Alberto visto la hermina, que te casáras con ella.?

Conde.

¿Pues que hay perdido?

Si el otro te respondiera tan necio, y no tan amigo; ¿como volvieras?

Conde.

Casado.

Clarin.

¿ Eso dices?

Conde.

Eso he dicho.

Clarin.

3 Búrlaste?

Conde.

De ti me burlo, que aquella palabra ha sido solo para honrar al huesped; que aunque el es tan bien nacido, y debe de ser su hermana un ángel, el escesivo amor que á Florela tengo no me hubiera permitido casarme, si el rey de Ungria me diera su hija.

Clarin.

Es digno

su honor de tan grande amor;

que si sus méritos miro aunque sin pasion, á penas tu amor se alcanza asi mismo. Decir puede un hombre á otro á cuenta de los servicios que ha recibido en su casa: Señor, mi hacienda, mis hijos. mis caballos, mis criados, mis pájaros, y mís libros á vuestro servicio están ; 13 () 2 siempre tengo de serviros; però yo me casaré a char us sons y con muger que no he visto: no lo ha dicho caballero, caballero no lo ha dicho, aunque fuera Lanzarote quando de Bretaña vino.

Conde.

Ay Florela, si fue agravio del amor que te he debido, y del que debo tenerte, perdona mi desvario!

Cumplimiento, y necio fué; pero por disculpa ha sido el no haber visto á Finea; no me des mayor castigo, ni allá te revele el alma, por deslealtad, por olvido, obligar á un caballero, que con generoso indicio de su valor, me ha obligado.

Clarin.

Si tuviera aquel chillido de las mugeres zelosas, te dijera: Federico

£. .

no mas, acabose aqui =
Señora, = no mas conmigo: =
oye por Dios, = no hay oir:
escucha, daré mil gritos.
Esto deseaba ver,
y haber vísto; ya confirmo
tus traiciones: muerta soy,
desleal traidor finjido:.....
y va el otro majadero
muy contento de este arbitrio,
á sacar ropas y sayas,
y firma con un vestido
las paces, que en brazos de otro
la de los zelitos hizo
mientras duraba el enojo.

Conde.

No riñas mas,

Clarin.

No te riño; mas por Dios, que he de mirar si el dueño de este cortijo tiene hermana.

Conde.

Gente viene.

Clarin.

Gentil talle!

Conde. . . . a . . .

¡Hermoso brio!

ESCENA V.

Dichos , Finea de hombre muy galan , y Fabios

Finea.
Pregunta si yamos hien.

Fabio

Ese es el Conde.

Finea.

Pues calla.

Clarin

Sobre buena cara-entalla mejor la gala tambien.

Finea.

Dios guarde á Vueseñoria.

Conde. _

El mismo venga con vos: ¿ de donde bueno?

Finea.

Los dos

somos, como veis, de Ungria.

Conde.

¿ Donde ?

plica -

Finea.

A Italia.

Conde.

¿ A que ciudad?

Finea.

A Nápoles.

Conde.

De ella soy

venid conmigo, aunque voy.

Finea.

Vuestra amistad

y compañia me pone codicia.

Conde Conde

Y á mi la vuestra;

Finea.

Luego en la vista se muestra

lo que el corazon dispone.

Conde

Soy el conde Federico.

Finea.

Dadme, gran señor, los pies, que mi calidad no es, si la verdad os publico, para igualar tal valor; que soy un pobre escudero con humos de caballero, que gradua el buen humor. Hay cierta universidad para los pobres discretos, donde hace cuodlibetos, la mediana calidad. Aqui soy yo bachiller, y pretendiente de un don.

Conde.

La nobleza y discrecion juntas se os echan de ver; que pues vos con humildad, donde no sois conocido, os habeis disminuido, ¿que mas cierta calidad.? Unos hombres fanfarrones, que á dos leguas de sus casas, quieren asir de las asas los mas antiguos blasones; son monos de la nobleza, que con gestos y visages, remedan altos linages.

· Finea.

Yo os he dicho mi bajeza.

Esa, aunque yos encubrais

la nobleza que teneis; mal persuadilla podeis; con el rostro la negais.

Finea.

Con alguna á Italia vengo, pero casos de fortuna, me llevan á ver si alguna fuera de mi patria tengo.
Esto sabreis caminando, pues tal espacio ha de haber.

Fabia.

Como yo sé que es muger, estoy de oirla temblando.

Conde.

Pésame, que con disgusto veais á Italia.

Finea.

No será

sino con gusto, pues yo, scñor, de serviros gusto. Y pues tengo de servir de page en Nápoles, quiero servir tan gran caballero, si me quereis admitir.

Conde.

Por cierto, que si pensais servir ya determinado, que habeis un hombre hallado, como yos lo imaginais.

Mi amparo, brazos, y casa tendreis desde boy,

Finea.

Gran senor,

tanta merced y favor, del cortés límite pasa. En estos brazos me olvido de la patria; ya soy vuestro.

Conde.

Y vos vereis que me muestro á ese amor agradecido. ¿ El nombre ?

Finea.

Celio es mi nombre.

Conde.

¿ Quién es el que va con vos?

Finea.

Criado mio, y los dos yuestros.

Conde.

Pues vos, gentil hombre, tendreis mi casa tambien.

Fabio.

Mil veces los pies te beso.

Finea.

Qué venturoso suceso!

¿ Clarin ?

Clarin.

Señor.

Conde.

Haz que den

lo necesario á los dos, y traigan las postas luego.

ESCENA VI.

Finea, Fabio y Clarin.

Finea.

Que me deis, Clarin, os ruego los brazos.

Clarin.

Celio, por Dios, Que habeis tenido ventura, pero vos la mereceis.

Finea.

En mí un amigo tendreis. Clarin.

El Conde solo procura hacer bien á sus criados.

Finea: ()

No es propio á lo casados;
no siéndolo él no la tiene,
aunque ha poco que queria
casarse el necio en Ungria,
que allá de su corte viene.
Que el de Nápoles le dió
particular embajada,
y por pagar la posada,
por lo menos intentó
casarse con cierta hermana
de la capacha, que habia
en casa.

Wide along d

Vióla algun dia?

Jamas en puerta, ó ventana, que el hermano era zeloso, y debió de conocer el humor de la muger, y el pensamiento brioso. Que el Conde tiene buen talle, y doncellas y secretos,

si no los guardan discretos. presto salen á la calle.

Finea.

En fin, no es casado el Conde? Clurin.

No, pero quiérelo ser con una hermosa muger. que le adora y corresponde.

Finers.

J Donde?

Clarin.

En Nápoles está.

Finea.

¿Cómo se llama?

Clarin.

Florela.

y es la flor de la canela.

Fined.

¡ Muerta soy. !...

ap.

Clarin.

Pienso que ya

sereis el solo para él que sois muy acomodado; que hasta ahora yo he llevado los recados, y el papel, el vestido, y la sangría.

Finea.

Sangrarme del alma puedo, que á ella se fue de miedo cuanta en los brazos tenia.

Ahora bien, vos teneis dueño enamorado, y señor.

Finea.

Clarin.

La esperanza de mi amor,

Fabio, se convierte en sueño.

Clarin.

Venid, vereisle comer.

Fabior at 1. 1 off

¿ Qué piensas hacer?

Morir,

que presto suele seguir gran pesar, á gran placer. Mas bien puede haber mudanza; buen ánimo corazon, que de aquí á la posesion tiene lugar la esperanza.

ESCENA VII.

SALA EN CASA DE FLORELA.

Florela y Riselo, criado.

Risela.

Lee la carta, y verás, cuando se parte, por ella.

Florela.

¡Oh qué mal sufre, Riselo, grande amor, grandes ausencias!

Riselo.

si el Rey le condena á ellas, con tan honrosa embajada?

Florela.

No le culpo, aunque pudiera, pues se pudiera escusar, que es de lo que tengo queja; culpado le ha mi fortuna. Risele.

Está segura que venga muy presto, que así lo dijo; ¿ qué dudas? rompe la nema, pregúntaselo á la carta, que ella te dará respuesta como oráculo de amor.

Florela.

Difato, Riselo, el verla, por entretener las dudas, por engañar las sospechas: ¿ Entró muy lucido el Conde en la corte?

Riselo.

Cuando fuera

el mismo Rey, no sé yo si fuera con mas grandeza. Salieron de la ciudad hasta la famosa puerta todos los grandes señores, toda la ilustre nobleza. Las galas fueron notables, pero juntas todas ellas, no igualaron la del Conde, sobre tanta gentileza.

Florela.

¿ Qué color?

Riselo.

Azul celeste, bordadas de oro, y de perlas, cifras de tu nombre, y flores, que decian, Fé y Florela. Era el caballo español, que la gualdrapa de tela queria arrojar de sí,

para mostrar que lo era. Parecia al son del oro. como iba tocando en ella. instrumento, á cuyo son iba estampando la arena. Llegó á palacio, y el Rey salió á la sala primera á recibirle, y los dos hablaron mas de ora y media. Lo que tratan se murmura, que es casar Lisarda bella con el Príncipe de Ungría. pacificando las guerras. Abre la carta por Dios.

Florela.

Vengaréme de su ausencia. Riselo, en no abrir la carta, aunque ella de mí se venga.

Lee.

Lleno de pena te escribo, pero entre esta misma pena halla gloria la memoria. de hablar contigo por ella. No sé como he de pintar lo que siento, porque sientas á lo que obligan temores, y á lo que sospechas llegan. Zelos que allá no sabia aqui, mi bien, me atormentan, que los sostituye amor á falta de la presencia. Perdona este injusto agravio , y ten por seguras nuevas, que tengo para partirme mil elmas, y una licencia.

Riselouncib on pointehall

. chat iMerczed abbricias:? soli yan that

Florela.

Merecestarons oh amili 1

closed briazos pi yedstal cadema.

Riselo. and the control

Yo te aseguro, sque el conde llegue massprogto que piensas de con-

Florela.

Bien dices e porque el temoriosi de amando y piensa que llegan de la todas las cosas muy tardets de control angia las desea.

Ay, Federico, si quieres ama da e vida á un alma tan muenta de la haz mis deseos jornadas por la vida a control anguesta de la leguas la vasc.

ESCENA VIII.

SALON DE PALACIO.

El Rey de Nápolés, el Marques, Ludovica, y acompañamiento, esolo so sup

chicord on , com in the entenny h g ...

Tendrá de esta mapera.

Quietud el reino, y los confines paces.

Marques.

Como de ti se espera, Quanto crédito tienes satisfaces.

De milen debn

, and the first of the second

While Rey by so at 1. 19 En lo que escribe el conde, and any Se ve que el Rey con gusto corresponde. que me ent segues. Marques

Federico es discreto Sabrá muy bien lo que ha de hacer en todo, Rey!

El llena de secreto De lo que importa, Ludovico, el modo En este casamiento.

Marques or or of of Digno ha sido de ti su pensamiento. di

En tanto, que sin guerra, ante a fi Sin sangre de vasallos, que consume s La paz que se pretende, se presume Aciertan mas los Reyes, Y viven en quietud las santas leves.

Razon de conservarse Con guerra un reino, munca fue admitida De quien debe obligarse: Mas á la religion, puesto que olvida La paz, Marques, en parte, A los vasallos el valor de Marte.

Fuera del Rey, no es justo Tener s tal vez, ejército que obliga al q a Al que os diera disgusto Que depuestas las armas, no prosiga En declarar su intento. Marques.

El Conde viene.

Rey.

Y viene al pensamiento. To but to the the said

ESCENA IX.

Dichos , el Conde , Finea , y criados.

Conde.

Vuestra Alteza me dé los pies. , andow cases id me Reym lowed olous of

Ya Conde

Los brazos que teneis tan merecidos, Os dá mi amor, que al vuestro corresponde. Conde.

Mis servicios de tí favorecidos. Tendrán de hoy mas valor, tendrán ventura, Pues siempre fue el mayor ser admitidos.

Ya te escribí que el Ungaro procura Satisfacerte si hay algun agravio De que ya lo tratado te asegura.

En todo se mostró Principe sabio: Honró mi entrada su Real persona: Sus dos sobrinos ; y su hermano Octavio.

El digno sucesor de su corona. Y que ha de ser esposo de Lisarda. Agradecido tu elección abona.

El tiene la persona mas gallarda. Que vi en mi vida, y de quien toda Ungria La ejecución de su esperanza aguarda.

Saltó bizarro, cuando el sol salia, Una mañana en un caballo airoso. Que á hacerle mal, dijeron que venia.

Mas él lo hizo tan bien, que fue forzoso Mudar este lenguage , en quien miraba Brio tan alentado y animoso.

Alli, tan diestramente le llamaba, Que al concertado son de la baqueta Kl caballo parece que danzaba plante est

VA: "X

Dichos, menos el Rev.

Marques.

Ya os puedo dar

el parabien del lugar que presto habeis de tener.

Conde.

Lo que al Rey le respondi, respondo á vuestra amistad.

Marques. Yo os amo con la lealtad que debo y me debo á mi.

ESCENA XI.

El Conde, Finea y Clarin.

Clarin.

Lo mas tienes hecho ya.

Conde:

Antes, Clarin, lo que es menos. que en los negocios agenos las of menos libre el alma está. Digo agenos; que no son los que tanta fuerza tienen: si bien á ser propios vienen 1400 por tan justa obligacion. No quise ven a Florela analianes primero aue at Rey; y asi, con la obligación cumplí: agora , Clarini, verela con espacio, que despues de ausencia será razon.

Clarin.

Hoy, señor, tu pretension
alas se puso en los pies.
Gran merced del Rey te espera;
y fuera de parecer,
que hasta tenerla, y saber,
que no sea tal, que prefiera
lo que Florela merece,
no tratáras de casarte.

Conde.

A no poder disculparte, que mi aficion te enloquece, vive Dios, necio, que hiciera un disparate contigo: ¿eso dices?

Clarin.
Esto digo.

Conde.

Pues aunque el Rey me prefiera á sí mísmo, ¿ puedo yo igualar á un ángel.?

same a so asp of . Mira ?

tu calidad. w and my gettined stays

Conde.

euanta mi sangre me dió, comparada á su belleza: mas cuando su gran valor considere sin amor, no la iguala á su nobleza.

Vive Dios, si del Romano Imperio el cetro tuviera; ó como el sol en su esfera a fuera señor soberano

de la tierra y de da mar ; al cui que me pusiera, á sus pies, aun pensando que despues una no la pudiera igualara card in A? Celio cómo callas tanto?

asias ages Finea.

Señor, como yo no entiendo qué tratas, estoy oyendo, y callado,

.... Conde.

que, yousé que si supieras que prenda jadoro.... posenos o

Finea. an assab sil

Ay de mil is ap.

Por lo que ya he visto en tí, que otro consejo me dieras. Ay, Celio! quiero á una dama. que por verte tan discreto de del té la he de mostrar, á efecto de que culpes quien disfama un ángel de tal valor. con pensar que yo la igualo; cuando á su sol me regalo. deshecho á su tierno amor. Este es un necio, que debo sufrir, porque me ha criado: tú has de ser de mi cuidado. desde hoy, secretario nuevo; tú, de todo el pensamiento. sin encubric parte alguna. el dueño, y de mi fortuna dichosa, próspero viento. Contigo quiero tratar succession d

los favores los desensquit et eb porque veas tu sque empleosup tan venturosos de amario de Ben haya quien con discretos trata sus bienes, 6 males; 1918 porque en fim de causas tales resultan tales efectos de la la la Cuando veo un entendido de ser tratar con un necio, yokerisa y su amigo, vengo altener aquekhombre per perdido; porque có diciendo el secreto , " o aconsejandolormal phare. may ha de ser de causaltal, si es necio ¿necio el efecto. El Rey cuando tiene al lado el sábio, ocuan bien acierta! que á quien el reloj concierta esendebe andar concertado. 1 El sábio gobernador ou nog oup con prudentes consejeros ; il il afila bien los aceros, a may als y puede cortar mejor lagus au Noshay sábio al lado del necio: un luco bace muchos docos, . . . siempre los sábios sou pocos: por sábios, Celiogitesprecio: " . 1 que cuanto en este camino contigio he tratado, fue be a firt satisfaccion, en que halle de la tu ontendimiento divino. Y asi, saunque page; he gustado que messirvas con espada minis que está mas acreditada; 7 / 11 11 11 honra que la trae al lado de la Co

a19.

Que aunque es verdad que la pluma; es en lo que has de servir; no la embota el escribir; y mas cuando yo presuma de general de una empresa, mas porque de ambr la mia ya sobre tus hombros pesa.

Veu con este necio á verá florela, y tu dirás, que no hay en Napoles mas, si Dios no lo vuelve á hacer. Vase.

ESCENA XII.

Eineay Clarin.

Clarin ...

de la hermosa Melibea?

Que es hombre, y que la desea. ¿Qué aguardo con lo que he visto? ¿Porqué no me vuelvo ; Ay cielos! pnes no puedo conseguiros lo que intento y y es morir muy bajo; morir de zelos? Y no ha sido atrevimiento que aqueste nombre le dé, eque morir de zelos, fueup bajeza del pensamiento. Pero , porqué zelos llamo lo que no lo puede ser? Este quiere una muger il was ill sin saber que yo le, amoquir ann ni tenerme obligacion andos som ¿ que agravio, ni zelos puedo

de mi injusta perdicion.?

Loca fui, loca he venido
de mi tierra, tras un hombre,
que apeuas sabe mi nombre,
¡mi nombre,! ni aun si he nacido.
¿ Hay desdicha, hay necedad,
si es la necedad desdicha,
como la que tengo dicha?

Clarin.

Ya tu nueva voluntad estará haciendo quimeras, de la que te muestra el Conde: no me espanto, que responde Celio, á la merced que esperas. Bien entras en el servir. con achaques de mediar. que esto de solicitar gran premio suele adquirir. Criado de señor mozo, que no es oficial del gusto. muerto de hambre y disgusto. dale sepulcro en un pozo. de estos en que guardan niev e. con esta letra valdía: Aquí murió quien vivia de solo hacer lo que debenio de No sé qué es que no lo entiendo. este deleite de amor. que en pensar otro mayo á naturaleza ofendo. El que tiene mas vasallos mas riquezas, mas oficios. mas soberbios edificios, mas enjaezados caballos

no tiene justo contento,
mientras no ha comunicado
con una hermosura al lado
su intrínseco pensamiento.
¡Oh fuerte imaginacion!
¡oh loco deleite humano!

Finea.

Yo, Clarin, pienso que en vano tus zelos del Conde son. Soy hombre de bien, soy noble, no sirvo por interés, aunque de opinion estés, que la privanza me doble. Contradices al amor de tu señor, no eres cuerdo, aunque las sospechas pierdo que tuve de tu valor. Criado que contradice al dueño, no ha de medrar. que consiste en aprobar lo bueno, ó malo que dice, cuanto mas en lo que hace. ¿Esta dama es bella?

Clarin.

roof or Si. and hours

Finea.

¿ Es noble?

Clarin. Como él.

Finea.

Pues di,

si es noble, y le satisface, 7,3

Glarin.

Eu no saber 3 Y

3

á donde el Rey lê pondrá; ** et que quizá le igualará con su sangre y su poder. Finea. Van talai 112 Necio estás ; que ya los Reyes no emparentan con vasallos obedecellos . warnallos son del servicio las leyes. 13 +118 Tratemos de nuestras cosas: vo estoy en Nápoles ya: ino me entiendes? They or the out Clarin. Claro está: dos muchachas tengo hermosas: á la una quiero bien : " o at the tengo temor á tu brio. Finea! I was gun ¿ Qué temes ? wetawa sup chain) Clarin. Un desvario. of har Fineas of mound of 3 Zelitos ? Top of an a an atom? ! Clarin! Celio, tambien; que á las veces lleva el hombre..... Finea! i den ell ; No digas mas. Clarin. Con cuidado muchas veces te he mirado. Finea. ¿Y en din, que soy? Clarin. Try my my Gentil hombre. Y está picara que adoro,

es una veleta al aire, y en mirando tu donaire, me ha de perder el decoro.

Finea.

Eso es pura necedad; que donde hay amor con trato, no es posible que sea ingrato á la primer voluntad.

Clarin.

No conoces las mugeres; porque aun tu barba procura ser de la primer tonsura; y en lo del trato no esperes; que por lo mismo desea una muger novedad: yo fio de tu amistad, que como me dices sea. Ven, y verás dos infames, que pueden prestar contento al diablo.

Finea

Qué atrevimiento! no quiero que así las llames.

Clarin.

¿ Pues qué, quieres que te diga, que son Reinas?

Finea

Que honres quiero

las mugeres,

app.

Clanin or Presto espero,

Finea.

que commine dices escient wart olders is in. Part confi न्याद्वराधारी द्वारती अस्तिहरू Finea.

¡ Ay de mí, que he venido á amar un hombre perdido de amores de otra muger.

ESCENA XIII.

SALA EN CASA DE FLORELA.

Florela y el Conde.

Florela.

Voime templando, que quiero que el contento no me mate.

Sens Conde

No presumo que do esti sel 9 placer que puede templarse.

Florela

Quiero decir que le doy: al alma, no en todo, en parte; que si todo se le diera, pudiera el gusto anegarme: los brazos os vuelvo á dar.

Conde. o signing well

Bien merezco que me abracen brazos que me cuestan vidas.

Florela.

los pudieran merecer.

Cande.

Bien hayan desdichas tales, que hacen á un hombre dichoso.

. Florela onn

Temo de vos informarme

Conde.

Escusa teneis bastante si os gobernais por la vuestra.

Florela.

Yo	no	he	podido	loly	idar	me.

Conde.

Juzgad lo mismo de mí,

Alocalo y et Conde.
Elovalo.

voine et control and Florela mate.

Mejor pudieran pasarse
entre las úngaras damas para entre
que vuestra persona y tallen mig
y esto del embajador,
obligaba á muchos lances.
Con quién, tuvisteis lugar 21 da
¿ qué os digeron a No se calle pringuna cosa conmigo.

Hoy quereis desesperarme: estorsi, que fue querer and unit templarme el gustora de constitu

Florela.

"Dejadme, ...

pensar en que tuve zelos.

Conde...

Tuvisteis zelos de valde; ibna al que yo no sabiada lengua, y en llegando dama á hablarme. ella se entendia á cír is en el úngaro lenguaje, y yo, ni á ella, niiá mí, or al respondiendo disparates.

Florela:

 banda, flor, papel, ó cinta, que aunque en palacio escusase la novedad, estas cosas no pudieron escusarse en casa de ynestro huésped.

Conde.

Florela, un rayo me abrase si vi la hermana de Alberto; y aqui llegan mis dos pajes, de quien podeis informaros.

ESCENA XIV.

Dichos, Clarin y Finea,

Clarin.

Ya conozco yo su humor parata de Conde.

Tú, Celio, pasa adelante, dile á la hermosa Florela; que aun no quiere asegurarse; si ví la hermana del huésped, aunque dicen que era un ángel, donde pasé aquellos dias

Si puede crédito darse, an apa il a un hombre de bien, que sirve, yo os juro que en qua cárcel tuvo Alberto á su Finea.

Perdonadme que le llame su nombre en presencia y uestra.

Florelas

Buen paje thias of our

Managa Yiniendo á Nápoles

le recibí en el camino.

Florela. " ... 's

¿ Y de este puedo informarme?

Finea:

Bien podeis, señora mia, que allá ví al Conde.

Florela.

Tú traca

contigo la informacion.

Finca.

No es justo que así me tratese ¿ tengo cara de mentir?

Florela.

Tienes á lo menos talle de solicitar placeres a proportional al Conde.

Finea.

Desdicha grande! segun eso, bien me puedo despedir.

Conde. warrant sales a

Presumo que antes te quieren hacer mercedes.

Clarin.

Mi señora, no te espantes, que si es mala condicion no querer asegurarse, no quiere amor, que son zelos. El Conde fue á cosas graves, no como presumes tú de la sistí, habló siempre en adorarte, y en solo sentir tu ausencia.

Florela.

¿ Qué testigos?

Conde.

No pues basten

juramentos.

Florela.

Guales ?: Cuales ?: Conde.

Oye.

Plega al cielo, que me falten tus ojos, si te ofendí, ni en palacio, ni otra parte vi muger, que.....

Florela.

No lo digas:

¿que juramento notable! ¿ mis ojos juras?

Conde.

¿ Pues , Celio ,

tú que sus cielos miraste ahora di si perdellos es juramento bastante?

Finea.

Mirarlos despacio quiero.

Florela.

¿ Los ojos quieres mirarme?

Finea.

Quiero saber su valor,
porque el Conde no se engañe.
¡Jesus! es gran juramento;
son dos cielos, que por darles
este nombre, tienen almas,
con sol, que en sus niñas arde:
creed al Conde, señora.

Florela.

Ya quiere en el mar bañarse el del cielo, y del jardin llaman los claros cristales, a gozar de su armonía; venid Conde, porque trace con vos, lo que ayer me dijo, hablándome en vos, mi padre.

Conde.

Si es en nuestro casamiento no haya causa que dilate. Volveos á casa vosotros,

ESCENA XV.

Finea y Clarin.

Fineas in soil of the

Y yo volveré á matarme. ap. Clarin.

Vé, Celio, á ver nuestras daifas; no nos ocupen galanes la puesta.

Finea.

¿ Es gente de muchos?

Diez, ó doce personages, de ellos dan, y de ellos no.

Finea.

Pensamientos me combaten, ap. que me han de quitar la vida. ¿Ella es gente de donaire?

Clarin.

Tú lo verás.

Finea.
Pues no temas,

aunque el mismo turco baje. que con la que traigo al lado serégui Clarin.

Quién?

Roldan de pages:

SALES OF PARKETO.

Et lay y et Margin's.

No be truite en mi vila maver erman This years .

> regioni i aplice, mano camo mora? . La stemant no object displayed

mor, i quing no curode, y drectine? a terminal and the second of

enjagoraje, zagonji dine niju, govanjena nizi Gretje

blania al Cende, granaca que re po de-

thamad at Counte Inoge.

201,212 1 1

M. AMMINING

Plant or all farmers

nuclin into, a should beit.

्रिका, कहारे हाँ क्षेत्र । e i esta carte, y na riupa sae astera

ACTO SEGUNDO.

ESCENA PRIMERA.

SALON DE PALACIO.

El Rey y el Marques.

Rev.

No he tenido en mi vida mayor pena.

Marques.

Parece cosa, gran señor, indigua de Federico, y de su nombre agena.

Rey.

¿Amor, á quien no engaña, y desatina? Viene esta carta de razones llena, que la menor á su castigo inclina. Marqués.

Llama al Conde, veamos que responde.

Rey.

Llamad al Conde luego.

Criado.

Aqui está el Conde.

ESCENA II.

Dichos y el Conde.

Conde.

¿Qué manda vuestra Alteza?

Rey.

No quisiera

pensar de ti tan gran alevosia, asi esta carta, y la razon me altera conque de tí se queja el Rey de Ungria: por estotra verás que sin espera una traicion, que el agraviado envia au sentimimiento en ella de tal suerte, que con la infamia te condena á muerte,

No te digo lo que es, pues ya me entiendes,

y has de leer las cartas á mis ojos.

Conde.

¿ Es este el premio con que honrar pretendes mis servicios; despues de mil enojos?

Rey.

Pues dí, si embajador, á un Rey ofendes, y traes de esta hazaña, por despojos, á la hermana del huésped que te he dado; ¿ mereces ser premiado ó castigado?

Conde.

¿Qué hermana, ni que huésped? Vuestra Alteza pienso que no conoce á Federico; pues Nápoles bien sabe mi nobleza, y el heróico valor del conde Enrico.

of magain you in Rey.

Lee las cartas, que mayor bajeza no se cuenta de Páris. (

Conde.

Yo suplico

4 Vuestra Alteza, que sin dar oidos no juzgue.

Rey.

Ya los tengo prevenidos.

Conde

Lee. Al Conde Federico, que con particular embajada me envió Vuestra Alteza, aposentó por mi órden Alberto mi gentil hombre de camara, cuyos regalos

^(14) Toma las cartas el Conde.

pagó con llevalle à la partida à Finea su hermana: Vuestra Alteza oca, que medio puede tener tanta ingratitud, y bajo término, que el mas breve será casarlos; porque Alberto no tome la debida sasisfaccion de su infamia, á costa de su vida.

Reys, a says

¿Rieste de la carta?

Conde.

Como puedo 28 5

Ray.

No te ha turbado

Conde.

Quando seguro quedo, en some turba, señor, el ser culpado.

It artest V Hayola Reye in , suranted in O;

Pues tú respondes, ya perdido el miedo, debe de ser en fe de estar casado: A si estas casado, no te turbes Conde; la escribe á tu cuñado, al Rey responde.

Lee las cartes, anadan est on I

Esa seguridad no es la que tengo;
que nace, gran señor; de mi inocencia;
de Ungria solo, con mi gente vengo;
la desnuda verdad no quiere ciencia:
nace, señor, la risa que prevengo
de la seguridad de mi inocencia,
que un ánimo inocente muestra en risa,
que lo secreto á lo esterior avisa.

estuve con mi gente aposentado;
si vi á su hermana, todo el centro abierto
me dejé entre sus llamas sepultado:
si alguno con quien tuvo igual concierto.

lucgo que me partí, se la ha robado; no es justo que de mi, que soy tan noble, presuma el Rey, ni Alberto un trato doble.

Yo regalé, señor, á sus criados de joyas y presentes; y sabiendo de su hermana el valor, con mil honrados ofrecimientos le obligué partiendo; ni la vi ní la oí, ni mis cuidados fueron mas que servirte, disponiendo tus cosas con recato y con prudencia.

Marques.

Por Dios que persuade su inocencia,

Y que debe de ser, que algun amante que tendria Finea, en la partida de de Federico, halló lugar bastante, la casa en tanto huésped divertida.

Rey.

No puede ser, que cosa semejante hiciese un hombre noble.

Marques.

Es conocida

maldad del mismo que robó á Finea.

Rey.

Querrá que su desensa el Conde sea.

Conde.

Señor, aqui me queda la cabeza cuando se me probare que yo he sido infame autor de tan cruel bajeza.

Rey.

Estoy de tu inocencia persuadido.

colde of conde.

Mas honra mis servicios Vuestra Alteza, con esa confianza; sus pies pido, deme mil veces estos pies.

Replan our ners our opens

Escribe :

que quien nunca ofendió seguro vive. Vase.

ESCENA III.

El Conde y el Marques.

Conde. ... 8 19 hr al

¿ Que os parece, Marques?

Que escribais luego

respondiendo á esa carta.

Conde.

No he querido at agra

leerla, por no ver que un hombre ciego. se descomponga airado y atrevidos

Marques.

¿ Qué importa un desatino? abridla os ruego. que no será tan necio, aunque ofendido.

Conde.

Por vos la leo, aunque temiendo el daño que puede resultarme de este engaño,

Lee. En mi casa os aposente, en mi voluntad os tuve, la confianza de vuestro nombre me engaño, pues á mi casa habeis sido traidor, y á mi voluntad ingrato, y á mi confianza tan desleal, como os lo dira presto mi agravio, pues cuanto tardo en llegar tendreis de vida!

> ¿ No os dije yo, que en fin, como ofendido, era fuerza escribirme descom puesto?

> > Margues

Si está engañado, corta ofensa ha sido, que aunque libre, tomó término honesto: que luego despacheis un hombre, os pido, que por escrito satistaga de eso

a un noble caballero:

Such Conder to bupacity

disculpo las palabras por la ausencia.

ESCENA IV.

CAT 3 82 6 7 5 7 1 2 5 18

SALA EN CASA DE FLORELA.

Florela y Pinea.

Floreta.

Que está muy enamorado de el Conde, lo dá á entender.

Fineas allan 1 3

X quien pue de merceer mejor que túsa cuidado!

Floreland 5.

Ya vas, Celio, conformando las palabras con el nombre.

Finea.

Pues á fe que no soy hombre para andar solicitando.

Y si el nombre de:
aunque ya la cortesía y a mo fuese ironia, otro nombre le promete; pues como al que es bachiller le llamamos Licenciado, moreno al negro, y honrado al que no lo quiere ser, encubridor se llama tercero, desde este dia que tanto el tercero infama.

No quiero servir al Conde.

Florela.

¿ Porqué si te quiere bien?

chassing a to in Finea.

No porque el nombre me den que al oficio corresponde; mas, porque despues que estoy en Nápoles, he tenido una desdicha.

Florela. Que ha sido?

No sé mas de que lo soy.

Sylven Florelas, Abusa Flore ¿Tú puedes ser desdichado siendo criado leal?

Finea.

Parécete poco mal estar ... in withers posted they all

Florela.

many 2 Como?

. Enamorado.

Florela.

O que donaire (20)

Finca. in an Ly 18

Progres No fue of wills este donaire tan aire, que no me cueste el donaire la vida. and + propert to method

Florela.

at & Quien les Paris

L . Fineacasti , carrier

A THE SUPPLIES OF NO, SE.

... M. & Florela. yes of men

Por la mia que lo digas.

Finea.

Si me guardas el secreto.

Florela.

De guardártele prometo.

Finea.

Mira que á mucho te obligas; que es una dama del Conde.

Florela.

¿Pues el Conde tiene dama fuera de mí? ¿ el Conde infama su lealtad? Habla, responde: ¿ quien es aquesta muger?

Finea.

Vna muger enojada, en que de verla tan aírada no la acierto á responder.

Real W. Florela. Chief to 15 . 9

¿ Soy yo? and y one on plant

Finea. roats w. 9 %

Pues ya no sabias

que tu hermosura y valor pueden abrasar de amor, Florela, las pieduas frias.? Diras que es atrevimiento, claro está; mas pues me voy, y sin decirte quien soy, no es tan loco pensamiento. Quita la imaginacion de lo que piensas de mí, que cuando yo me atrevimo fue sin mucha ocasion; ni creas que es deslealtad querer lo que quiere el Conde, pues mi ausencia te responde, que antes le trato lealtad.

Si yo me voy por ser fiel, ¿ en que me puede culpar? no fue en mi mand mirar; serálo apartarme de él.

Florela.

Como habia de enojarme. Celio, he querido reirme, porque puedo persuadirme, que ha sido posible amarme. No es de admirar en tu edad. que vo te parezca bien : melindres son para quien nunca tuvo voluntad. Si tú, Celio, porfiaras en cosa tan desigual e gran arm que me pareciera mal. es sin duda, y me enojaras. Mas quien quiere y no porfia dice su amor y no enfada, y no sé que ofenda en nada. mientras no tiene osadia. Celio, á ninguna muger la pesó de ser querida. como no fuese ofendida. Quiere tú, no me lo digas, al Conde; pero con fe and as on de que á ser mudo te obligas. No viendo corresponder, es fuerza que has de olvidar: que amor no puede durar . : sin ayudarlo á querer a same la . The will in h Fineauch

? Quieres tú que yo te dige quien soy, y disculparés mi amor. ? car out of

Floreland A. S. C.

Quiero.

Finea.

Hoy sabrás

lo que á quererte me obliga: que mejor que el Conde soy. Floreta. de de la

Mejor ? a cos à asset

Fines and store & is

piais i la , orne con Escucha. . . .

Florelas, mais como

No mientas. 8

Finea. a. com

Jura el secreto, si intentas saberlo.

> Florela. A fe de quien soy Finea.

Si juras el ser muger, fue juramento discreto: que de no guardar secreto, juró naciendo su ser: 'Mas si juras á quien eres. ve me dov por confiado.

Florela.

Mucho, Gelio, has afrentado el valor de las mugeres.

Finen.

Hijo soy, Florela hermosa. del Rey de Aragon, Fernando: miractú si puedo yo tener pensamientos altos. Mucho dige, ya lo he dicho, v esto, en fe de que has jurado. v tambien de que me voy: si al Conde piensas contarlo: aunque no se lo dirás, some que no has llegado á los brazos. que es adonde los secretos no tienen reparo humano. Yo, en aquesta confianza, te he dicho lo que he callado al Conde, y aun á mí mismo si á solas conmigo hablo. Dirás, ¿ pués hombre, si fuiste quien dices, como has llegado á servir de esta manera? Esto te digera Fabio. el criado que me sirve in la sant que es el Marqués, don Fernando de Cabrera, y de Aragon, que hasta el nombre se ha mudado: porque yo, que aqui soy Celio. don Alonso allá me llamo: Oye la historia, y sabrás por donde me atrevo á tanto. El Rey quiso cierta dama, de quien por sucesos varios no fue, Florela, marido: naci vo de estos engaños. Casóse el Rey, y me dió los el en breve tiempo un hermano. entendido y gentil-hombre, que lo era el padre de entrambos. No nos criabamos juntos, que aun no estaba declarado mi nombre, por el temor de los zelos, siempre largos: porque lo que fue una vez

amor, por dicha, obligado, piensan las propias mugeres. que ha de durar dos mil años. Enviudó el Rey, y con esto me trugeron á palacio de una aldea en que vivia con un retirado bidalgo. Cobrôme el Principe amor. ya de la sangre ayudado. ya de algunas gracias mias, puesto que soy desgraciado. En los ojos de la corte hallé gusto, y, ya inventando galas, y fiestas, que fueron ocasion de tantos daños; puse los ojos, ; ay Dios! en una dama, que estando en un jardin cierto dia, se dejó tocar las manos. Hizo el Príncipe lo mismo: veis aquí todo trocado amor en odio, que luego nos dividimos entrambos. Tenia yo', aunque era menos, Florela, aquellos privados. que no llegaron á ser de la llave de mi hermano. Estos, ya por sus consejos, ya por sus lisonjas, dando principio á nuestra discordia, todo cuanto ves causaron; pero la firme señora que le envidaba de falso al Principe, y me queria, dispuso de suerte el caso,

que en ausencia de su padre entré una noche en su cuarto.... i nonca entráva !.... Al fin, Florela, entré atrevido y gallardo. Pasáronse algunos meses, el huesped de estos cuidados. descubriendo su secreto. con irnos la vida á entrambos. Mueren, los que no han salido á la luz, por ver sus rayos; que no saben, que acá fuera está la muerte esperando. Como llegó la ocasion del mal encubierto parto, asistí á verle en secreto. y el niño infeliz tomando en la capa, mal envuelto. con ella, entre algunos paños, salí, donde pensé yo que asistian mis criados. Llegó el Príncipe á saber quien era, y yo porfiando á no querer descubrirme, dos, ó tres me acuchillaron. ¡ Caso estraño, que otros riñen dando rodela al contrario, y yo para defenderme, daba todo el pecho á tantos! Quiso Dios que no le hirieron ni á mí; pero no es milagro. que mal pudiéran herirmecon un ángel en los brazos. El Príncipe lo quedó, y Aragon alborotado de suerte, que en una aldea

de las faldas de Moncavo. dejo el niño, y por la posta. en toda Francia no paro: corro á Flandes, llego á Ungría á la sazon, que llegando el Conde con la embajada. pude aficionarme tanto, que así, por mas ocultarme. como por verme obligado de su amor é inclinacion. en el camino le aguardo: dióme oficio de mi edad. que esto, no lo tuve á agravio. Fióme aqueste secreto, que la vida me ha costado, que viendo tu rostro, he visto; de lo que amaba reparo. colvidando cuanto quise hasta romper su retrato: no sé como me atreví á decirte, suspirando. lo que no pensé, Florela; ya lo dige, y ya me parto que el decirlo fue partirme: mas juramento te hago á la Cruz de aquesta espada. como aragonés honrado. y á la que traigo encubierta de nuestro español Santiago. que si me guardas secreto, y me veo en el estado que pienso, y el Conde falta á vuestro concierto y trato. de casarme, y de enviar. por ti al Marqués don Bernardo desde Aragon, porque estoy
por tu belleza espirando.
Ten lástima de mi muerte,
pues que me han muerto tus manos;
que en tenerla de mi vida,
no haces al Conde agravio.

Florela.

Tente, tente.

Finea.

¿ Qué me quieres?

ESCENA V.

Dichas y el Conde.

Florela.

Entra el Conde: no lo digo.

Que pierda un hombre un amigo por enredos de mugeres, ó por su propia aficion; su disculpa le disculpe! pero que á un hombre le culpe la agena imaginacion, ; es la mayor novedad que se ha visto ni se ha oido! Florela.

Florela.

Seas bien venido ; a de e e qué hay de nuevo en la ciudad ? Conde (615) a de la ciudad ?

Cartas, señora, de Ungria.

Florela. edda : 1 900

Contrarias deben de ser,

⁽¹⁾ Hace que se va. 17 141 1 se il You

pues te veo suspender, y mas en presencia mia.

Conde.

Si son cartas contra mí, ¿ no me han de causar pesar.?

Florela.

¿Contra tí?

Conde.

Puedes ponsar

tal cosa!

Florela.

¿ Qué ?

Conde.

Escucha.

Florela.

Di.

Conde.

Escribe el Ungaro Rey, diciendo, que le he robado, contra la ley de hombre honrado, y humana y divina ley, al huésped donde posaba una hermana que tenia.

Florela.

¿Y ser verdad no podia?

Conde.

¡Eso solo me faltaba! Ni podia ser verdad, ni la vi, ni sé quien es; público partí, despues sucedió esta novedad.

Florela.

No se queja sin razon.

Conde.

Hareisme desesperar.

Florela.

¿ Pues cómo os pueden culpar sin causa de esta traicion?

Conde.

Celio, ¿ aquí estás?

Finea.

Si señor.

Conde.

Ponte luego de camino.

Finea.

¿De camino i

Conde.

. Determino

defender mi noble honor. Esta carta has de llevar á Alberto, y aquesta al Rey.

Finea.

¿Yo, señor?

Conde.

¿ No es justa ley servir, defender y honrar á sus dueños los criados, cuando hay tan grande ocasion?

Finea.

Yo conozco que es razon; pero hay otros mas honrados, y de mas entendimiento.

Conde. . .

Pues hago eleccion de tí, yo sé que sabras por mí defender mi noble intento. ¿ No conociste en Ungria á Alberto?

Finea.

Yo, si señor.

Conde.

¿Pues quien le hablará mejor, Celio, en la inocencia mia? ¿No sabes tú que he venido solo?

Finca.
Y como si lo sé.
Conde.

Si á Finea ví ni hablé, mi amor te merezca olvido.

Florela.

Ya, Conde, sé lo que son los cuidados en ausencia.

Conde.

Vive Dios, que mi inocencia dé voces á tu razon. Juzga, si quieres de mí, como es justo.

Florela.

Ya he juzgado que te ausentaste, y he hallado que duró el amor en tí hasta que viste esa dama.
¿ Donde la tienes? bien creo que puedes de mi deseo fiar lo que el tuyo ama.
¿ Porqué no la traes aquí?
Conde.

¡O pesar de mi desdicha!

Por aquí ha de entrar mi dicha.

¡Que tú me trates asi! ¿ Bues satisfacese el Rey y el mundo de mi inocencia, ap.

y tú en mi propia presencia, contra tóda justa Ley, de amor y de obligacion por culpado ya me nombras. por imaginadas sombras?

Florela.

Muy justas sospechas son; que el Rey no te ha de querer, ni tener zelos de tí, y yo, Federico, si, que pienso ser tu muger.

Conde.

Perdone mi atrevimiento, que no te puedo escuchar.

ESCENA VI.

Florela y Finea.

Finea. .

Mal has hecho en apretar tanto al Conde el pensamiento; que de ser esto verdad, verdad es, y la ha traido consigo: á Dios. Hace que se od.

Florela,

¡Que atrevido

te hace ya la voluntad!

Tente, vuelve, escucha, para

Finea.

¿No ves que me he de partir? Harto bueno fuera ir, ap. donde Alberto me matara.
¡Caso estraño! ¿ que este intente que vaya á mi propio hermano? mas no me enviaba en vano, cuando disculparse intente.

pues soy la misma ocasion. ¡Triste estás!

Florela.

Estoy pensando

venganzas.

Finca.

No son, amando,

nobleza ni estimacion.

Florela.

¿ Pues no dices que es verdad?

Y si me guardas secreto te la enseñaré.

Florela.

¡Qué efecto

de zelosa voluntad!
¡ Ay Celio! si tú me enseñas
esta muger, ten por cierto
que te adoré.

Finea.

. Yo soy muerto

si se entiende, ni aun por señas.

Florela

Quiteme el cielo la vida cuando te venga algun daño.

Finea.

Hoy verás el desengaño.

Florela.

Tú la palabra complida; mi hacienda es tuya.

Finea.

No quiero

mas premio que hacerte gusto, aunque dé al Conde disgusto, por la fe de caballero. Florela.

Fia en la palabra mia.

Finea.

Gran necio debo de ser, pues fio de una muger dos secretos en un dia.

ESCENA VII.

DECORACION DE CALLE.

Alberto, y Lusidoro de noche; Alberto con una pistola

Alberto .

De otra suerte quisiera disfrazarme, ya que á Nápoles vine, Lusidoro, á cobrar el honor que me han quitado.

Lusidoro.

¿Cómo quieres venir mas disfrazado, que no siendo de nadie conocido?

Alberto.

Si del Conde lo soy, que me ha ofendido, ¿qué importa que ninguno me conozca?

Lusidoro.

Guardate de él, hasta que llegue el dia que te puedas vengar de sus agravios.

Alberto.

¡ Que pocos son en la venganza sábios! ¿ donde tendrá á mi hermana Federico? Lusidoro.

¿ Pues hale de faltar lugar secreto en esta insigne máquina? ¿ no adviertes tantos palacios, tantas torres fuertes, tantas hermosas quintas, y jardines, y que de la ribera, los confines parecen otras calles y ciudades?

Alberto.

¿ En fin, á que es mejor, me persuades, disparalle de noche una pistola?

Lusidoro.

No me parece que es venganza honrada, porque donde hay traicion, basta la espada. Y si te dige que era bien matalle, en su casa, en palacio, ó en la calle, fue consejo, no mas de consultalle con el honor entonces; mas agora, mirando que otros medios son mas cuerdos, y remedian mejor tu honor perdido, que no le mates á traicion te pido.

Alberto.

¿ Pues qué llamas traicion? ¿ córreme acaso obligacion de hacelle el desafio, habiendome quitado el honor mio?

Lusidoro

¿Si pudieras casarle con Finea, no era remedio, Alberto, mas honrado?

¿ Quien duda, que si el Conde se casára, cuanto honor me ha quitado me volviera, y que el remedio mas piadoso fuera? Pero llegando á ser rebelde en todo, sola, su muerte puede ser el modo para que salga yo de tanta afrenta.

Lusidoro.

Si al Rey hablases, tengo yo por cierto, que puesto el Conde en ásperas prisiones, vendría á confirmarse en lo que es justo.

Alberto.

Mas, Lusidoro, de vengarme gusto, que no de pleitear públicamente.

Lusidora.

De la casa que acude sale gente. 5:11. 16. 1 TO

Alberto.

Aquí dicen que vive cierta dama, á quien el Conde sirve, adora, y ama, y con quien, antes que partiese á Ungria, casarse, que es muy noble, pretendia; pues mira tú, si el Conde se casase, que buen remedio daba al honor mio. Yo no quiero prision, ni desafio, sino pasarle el pecho con dos balas.

Lusidoro.

La voz he conocido, él es, sin duda.

Alberto.

El trae un page, y un lacayo solos. Lusidoro.

Hombres de espada son.

Alberto.

No importa nada, que no defiende pólvora la espada.

ESCENA VIII.

Dichos, el Conde, Finea y Clarin, de noche.

Conde.

Perdido vov de tristeza.

Clarin.

Muy atrevido has andado.

Conde.

Causa Florela me ha dado. aunque adoro su belleza.

Clarin.

¿Qué causa te puede dar, si son efectos de amor, los zelos? No ves señor.

ap.

que como no puede estar el sobsin sombra, no puede el amor estar sin zelos.

Finea.

Ya por piedad de los cielos, prósperamente sucede mi imposible pretension, que la discordia que ha entrado, por zelos principio ha dado.

Conde.

¿ Que hora es?

Clarin.

Las doce son.

Desviate de esa puerta, que se vengará de tí, si sabe que estás aquí.

Conde. .

Mas quisiera verla abierta.

Pues volvamos á llamar: di que no puedes vivir, : Ah señor, como el fingir negocia mas que el amar! Tienes seso ? ¿ Habeis renido sobre tan cruel novela como decirte Florela, que una muger, has traido; juraste de no la ver ;... porque no quiere creerte, y ella á tí de no quererte, y luego quieres volver? Estate dos horas quedo : no muestres que te apasionas: las mugeres, y las monas, no han de conocer el miedo,

que en conociéndole muerden.

Conde. . .

¿ Qué facilmente aconseja quien no quiere, á quien se queja! Clarin.

¡O cuantos el tiempo pierden, por no saber esperar! Vámonos de aquí. señor.

Conde.

Clarin, no me deja amor, que harto me quiero esforzar.

Clarin

Pues tráigante aquí la cama.

Conde.

¡ Que tal mentira se crea! !quien nos trajo á Finea, por quien Florela me infama! ¿ Qué me culpasen á mí, de lo que no ví, ni sé?

Finea.

La discordia que sembré, ap. viene á llover sobre mi.

Conde.

Plegue á Dios Finea ó quien eres, que nunca tengas ventura.

Finea.

Señor, ya es eso locura; but and pues tú ofendes las mugeres.
¿ Qué culpa tiene Finea; de lo que piensan de tí?

Conde

¿ No es ella la causa?

Si, to roll

¿ mas qué importa que lo sea?

Conde.

Celio, sí me quieres bien, ayúdame á maldecir esa muger, y decir, que es un demonio tambien.

Finea.

No haré tal, por vida mia, que soy noble, y defender me toca á toda muger.

Lusidoro.

¿ Aguardas que llegue el dia? Conde.

Gente viene.

Alberto.

Ya disparo: (1)

no dió fuego, vive Dios.

O perros!

Lusidoro.

Pues somos dos

sea el acero reparo, de lo que el plomo faltó. (2)

Finea.

A ellos, señor, á ellos.

Clarin.

Como se tiene con ellos: pesar te quien me parió.

Conde.

O buen Celio, no los sigas.

⁽¹⁾ Dispara Alberto y no dá fuego.

⁽²⁾ Acuchillanse, y Finea va tras Alberto y Lu-sidoro.

ESCENA IX.

El Conde , Clarin y Finea.

Finea.

Porque huyen te obedezco.

Conde.

Que premio y brazos te ofrezco.

Con lo postrero me obligas.

Conde.

Vive Dios, que eres honrado.

Clarin.

Pesia tal, que cuchiiladas

Finea.

Bien empladas,

por tu vida, y á tu lado.

Conde.

Esta gente, ¿ quien seria?

Clarin.

Ladrones deben de scr.

Conde.

No llegan à acometer con fuego, y tanta osadia; que el ladron pide, Clarin, la capa, y no mata al hombre; solo quiere que se asombre.

Clarin. But I would , C.

La llama del polvorin, me puso bravo temor.

Conde.

La pólvora ardió no mas.

Finea.

Mal seguro, Conde, estas.

Mal seguro estás, señor.

Este demonio nomiger, esta Finea infernelma à cors s es causa de tautomal.

. 12 . Ctarin.

Por ella debió de ser sim O is in Vamos á casasi y Volvamos con fuego á buscar quien son es Conde: a saci I soo

No ha de fattar orasion, Clarin, si de neche Andamos. En Nápoles está Alberto na chast y aquesto debió de segu ano you yo me quiero segger.

Eso, señor, es do gierto.
Sin duda mi hermano fue es gep
que el rostro les conocis

Being ob kande.

Basta, amigos, gare hay nachoo

Por eso me repetition de l'entre per eso me repetition de l'entre per per desdiche, fuera, especie si lubiera muerte à qui hermanes d'el al Condemination

To se que te apino hieu,

salir de aquesta grimera, con escribir ndigun darmib la roff satisfaccianed desnot and shedeb

I signified &

Clarin.

Como una plata)

porque es muy

ESCENA IX.
LOUDINA IA.
Finea y Clarin.
Clarin.
¿ Verás á Fenisa ? BI
Finea: 40.00.00 .00.39
supplies Si,
si el Conde se va á acostar.
Clarin.
Dijome que te espéraba
con Flora.
Finea.
Si aqueste loco
tarda en acostarse un poco,
voy como flecha de aljava.
Clarin.
Vive Dios, que eres valiente;
pero qué jase Fenisa,
que eres tibio.
Fineate Con to sup
Está de prisa,
como el dinerillo siente.
Yo como soy socarron,
querriala enamorar ; 907 and 704
porque esto de ejecutar,
es muy baja condicion.
Clarin, chaod in it o
Yo sé que te quiere bien,
y que me alaba tu brio.

Finea leguns 10 11 102 -Por el dinerillo mio aldisse nos debe de hacello tambien. ¿ Es limpia?

Clarin. Como una plata , sai lo interior, y la corteza.

Porque no habiendo limpieza, todo amor se desbarata. ¿Buen olor?

War . . Sao Clarin.

Divino olor.

; 20inafand mos c. Rinea.

No digo lo perfumado.

e 201 ali mine 'e Clarin.

Acaba, no seas pesado, que se aleja mi señor.

, assumption of oir Finea.

¿Hay otro?

Necia porfia.

Finea.

, Saber yo si hay otro, es justo, porque no es cambio mi gusto que haya Celio, y compañía.

ESCENA X.

SALON DE PALACIO.

El Rey y el Marques.

if a upon ne Rey.

Vuelve á escribirme el Rey, y está con pena, Marqués.

No es posible que el Conde lo negára; pues no era cosa de razon agena, que con muger tan noble se casára.

Rey.

Mucho tanta porfia le condena;

yo pienso que el dugaini ve duclauni, of pondré en prision abdidde.

Essignil Margidess on organical

Rey. S role anua 5

Por los indicios, furad dosa nueva?

No fuera nueva, cuando son bastantes; el Conde jura que noncidad binea; ol y no se prenden á hombres semejantes, sin que la causa conocidarsean, como la causa conocidarsean.

Que esté indeciso en esto, no te espantes, fuera de no ser justo que lo crea ; li ; y el Conde, como sabea; me ha obligado.

Marques N

Satisfaccion de su valor le ha dado.

Fuera de eso, me obliga su inocedera, saber qua quiere, y since a cierta dama, con notable anidada y acistencia, top y ella tambien le corresponde, y ama.

ESCYRAL X.

Como esas cosas pasan en ausencia.

SALONS Rip To MACOO.

No siempre dice la verdad la fama; el Conde libre, importa a su servicio, mas que en prision por tan pequeño indício:

Dos úngaros caballeros,

pidepagran señor, licencia

Ya Marques,

mayores pruebas comienzan,

ensemed entent & div enang our ESGENA XI.

Dichos, Atterto y Lusidore.

. in Alberta doing and ?

Dame, gran señor, los pies.

Por vuestra presencia y tierra, es justo daros los brazos.

Conforme tu Real grandeza, favoreces los vasallos de un Principe que desea darte en sus hijos su sangre.

¿ Es embajada ó es queja?

Queja reseñor si co , coños sara,

quien.eres; mucho me pesa, que esto se pongá en estado, que asiste obligue quelvengas, l'Alberto, si eres Alberto, á busçar con tanta pena, voidell satisfaccion áctu honord no sup Mas porquelno es bien que sea, tu informacion sin la parte, que se afirma en su inocencia, a llamad luego á Erderico.

Yo sé, que cuando él me vea, ¿ no negará lanverdad queos cois clis el Marques, shoq comos

Par lo menos jura, y niega

que nunca vió á vuestra hermana.

Pues yo, con licencia vuestra, sé que me pidió al partirse, y con mucha diligencia, que por muger se la diese; ¿ pues como me la pidiera, si nunca la hubiera visto?

Rey 15 CT

Estrañas cosas son estas!
No viene el Conde?

ESCENA XII.

Dichos y el Conde.

Conde.

gran señor, en tu presencia,

agradecido en estremo, de que mo dieses sentencia contra mí sin escucharme.

got the see Rey. at sa sie

Propon, Alberto, tus quejas.

Alberto.

Habiendo, ilustre Rugero,
que en la mayor parte reynas
de Italia, fuera de Roma,
perdonen Mantua, y Flerencia,
aposentado en mi casa,
de antigua, y clara nobleza,
al Conde, que está presente,
y regaladole en ella;
sino como el merecia,
como pude; al salir de ella
me faltó mi propia hermana,

falto mi hermana Finea de mi casa, habiendo sido egemplo á cuantas doncellas tuvo la corte de Ungria. donde á una voz, no discrepa persona que no le culpe : y es tan cierta la sospecha. que habiéndose en todo el reino hecho grandes diligencias, con penas estraordinarias. no hay quien diga, ni quien sepa mas de que la voz comun dice que el Conde la lleva. Con esto el Rey te escribió, yo sin aguardar respuesta. vine á ver si de mi honor me daba Nápoles señas. No he merecido ninguna de mis contrarias estrellas. y así tuve por mejor, escusando competencias, venir á pedir justicia al tribunal de tu Alteza.

Conde.

El Rey mi señor, Alberto, y cuantos en su presencia te escuchan, habrán juzgado, por tu informacion incierta, tu engaño con mi lealtad, tu opinion con mi inocencia; porque faltarte tu hermana, corto indicio manifiesta de que yo me la llevase, porque pudo entonçes ella, entre tanta confusion,

salir con quiendan Alberto.

... No te atrevas

á decir tal libertad. sagrand or Conde sau & Buch ¿ Si es pleito, de qué te quejas? pues aun en oposiciones ? de cátedras, liay licencia para decir los efectos, y no es bien que tú la tengas; a "de llamarine a ini traidor. y que yo, Alberto, no pueda " decir que lo fue tu hermana á tuevalor, y nobleza. ou no Culpame de la ocasion, que mi alboroto pudiera escusar, a no ser huésped, y no de tanta bageza; que mejor es presumir, que algun galan que requiebra muchos años á una dama, el que la ha llevado sea , ditto que no el que jamas la vió; que muger de tales prendas, no habia de conquistarse con una palabra tierna. " " ! Esta es toda la verdad : 8 189 91 vuélvete, Alberto, á tu tierra, que los caballeros mobles ; an ut que tan justo Rey gobierna; nogvan a sel desicales : Suprog sino al negocio que llevan. Y esto le diré en el campo po á tí, á tursangre, á cualquiera que salga, aunque entre ta Rey. si el mio me dá licencia.

ESCENA XIII.

Dichos menos el Conde.

Alberto.

Saldré luego á defender que eres traidor

Marques.

la justicia que no tienes, ni ausente el Conde te atrevas.

Lusidoro.

Puede el Conde con razon.

Marques.

Pues, porque tú le desiendas, dos á dos.... d'anye,

.. un Rey. workers and

Quedo Az qué esto?

Perdone, señor, tu Alteza, que no es justo, que por cosas injustas, así padezça, por maiti el honor de tus vasallos.

Bley.

No quieros que se resúelva (1917) este caso por das armas; en mi consejo se vea: (1917) pruebe Alberto lo que dice, que hastarahora, por sospechas, no es justo infamar al Condens

Alberto.

Perdona, si ha sido ofensa querer defender mi honor.

Marques.

Tambien es bien que desienda el Conde el suyo.

Lusidoro.

Es verdad.

Alberto.

Castigue el cielo, Finea, tu liviandad, pues padezco tantos disgustos por ella.

ESCENA XIV.

SALA EN CASA DE FENISA:

Fenisa y Finea.

Fenisa.

¿Es posible, que has de ser tan avariento de un sí?

Finea.

Si esto no haces por mí, yo no te pienso querer.

Fenisa.

Dime tú, si puedo yo servirte, y mi amor verás.

Finea.

Oye, y todo lo sabrás. Fenisa.

r enis

Habla,

Finea.

El Conde me mandó, que buscase una muger, para dar á su Florela zelos, que amor con cautela, sue le mil veces vencer. Fenisa.

Ya se sus estratagemas!

Finea.

Florela zelos le ha dado.

Fenisa.

¡Qué amor tan desatinado! mas si le quiere, no temas.

Finea.

Que le quiera, ó no le quiera, zelos le ha dado, y él quiere darle zelos.

Fenisa.

Pues espere dos cosas de esa manera, ó picarla á mas venganza, ó rendirla á mas amor.

Finea.

Tiene el Conde mi señor en mi grande confianza: piensa Florela que habemos traido cierta Finea de Ungria, ó sea, ó no sea, con mil zelosos estremos le amartela, por vengarse, y él quiere darle á entender, que es verdad.

Fenisa.

Bien puede ser.

Finea

Antes debe de engañarse; pero yo te he de llevar, y tú fingirte Finea, porque como ella te vea, se puede certificar. Contarásle, que has venido con él, y cuanto le quieres.

Suelen asi las mugeres,
Celio, descantar olvidor, simula
y quedarse en solo amor,
digo que todo lo haré.

¿ Sabrás ? - Assentid

Pienso que sabrécuta

Finea. Lendos el colo;

¿ Pero que abono mayor, que ser muger, porque todas tienen destreza increible? (a) (a) (b) dulce fin de muestras bodas, (c) que yo quiero ser muy tuyo, como en las obras verás; (c) mas no has de querer jamas otro amor.

Fenisa.

Celio, despues que te ví. la mais

Trajome aqueste picaño de Clarin, á quien engaño, sup con Silvia, y muero por tí.
Ello no esemneha lealtad, pero ya los cortesanos, dicen, que no siendo hermanos no se mira en amistad; en ocea y de ver hombres me admiro, que al amigo mas honrado por cualquier amor prestado, hacea en la honra un tiro.

Từ no tienes tantas prendagu v con Clarin, guenne esté mal serle un poco desleat an off brid

Fenisa.

¿ Qué satisfacen pretendas á un lacayo picanon. Protov et sh

. 24/1 Street + 1 of the Parkett St ESCENA XV.

Dichas y Clarin. 1 801

Claring to you or Y

¿One es aquesto de laçayo?

Fenisa.

Páseme mi vida un rayo si le be tenido aficion.

exists in as one Clarified four as one

; Celio, y Fenisa y aquí de lacayo y juramentos! mugeres al fine and hebizane : . . .

.o. sor Einea you oy or . um ¿ Qué intentos

pudiegon, mayerte asi?

Fenisa.

Decir que te casarias conmigony ha de tener miedo una sola muger, de vivir sin compañia. signal o Sugétale el vino al tal, y el bravo desatinado paspone en Lanta cuidado; y á veces en tanto mal. Quise agetar el envite. que en lo demas, es Clariga. un gallina, un bombre en fin; que lo que sabes permite,

y no quieras saber mas.

Charin.

Fiad de mugeres tales.

Fenisa.

Mi bien, pues prendas iguales de tu voluntad me das a sais as a confirmalas con los brazos.

Finea.

Una y mil veces, mi bien.

Clarin.

Y yo doy el parabien á usaste de los abrazos.

Fenisa.

¿ Pues que le parece, diga? 1 Clarin.

Que es mal hecho, y que es mi amigo.

Finea. (contal)

Picaro, tu eres testigo . Com of que necesidad me obliga; porque yo soy caballero.

2011 Clarin.

Vive Dios, que he de cortar á alguna....

Finea. 11 oup rised

Deje de hablar lacayo enjerto en cochero. ó daréle.

Clarin.

Pesia mi , and to 4

saque el pajazo la espada. (1) Finea. Str antin C. 7

Pues tome esta cuchillada, gallina.

Savan las espadas. (1)

Clarin.

Reparo así

Finea.

¿ No huye? Pues si me enoja tome.

Clarin.
Pesia mi linage.
Fenisa.

Hay tal donaite de page? vive Dios, que es de la hoja.

ESCENA PRIMERA.

SALA EN CASA DE CLAVELA.

Florela, Fenisa con manto, y Fines. sint at the as man , and will svive

Celio, bien venido sea.

Finea.

Hoy verás si verdad fue.

¿ Estas en todo? ap. á Fenisa.

Fenisa.

Ya. sé

que me he de llamar Finca.

Florela.

¿ Sois vos á quien trajo el Conde, hermosa dama?

Fenisa.

Yo sov.

Florela:

¡ Que en tanta desdicha estoy! Mal á quien es corresponde. ap. á Fenisa.

Fenisa.

Yo soy la hermana de Alberto.

Florela.

Mal mirastes por su honor.

Fenisa.

¿ Qué concierto por amor no fue siempre desconcierto?

Florela.

¿Tan presto se le tuvisteis?

Fenisa.

¿Pues tardasteis mucho vos en tenérsele?

Finea.

Por Dios,

que te cogió.

Florela.

Bien hicisteis.

Fenisa.

Bien ó mal, posó en mi casa, soy muger; no somos fuertes en la ocasion.

Fines.

Bien adviertes

lo que pasa.

Florela.

Y que me abrasa.

¿ Es posible que engañase el Conde á una dama noble, y que con trato tan doble, casa, y voluntad pagase?

Finea.

Si se ha de casar con ella, no será muy mala paga.

Florela.

Bien será que satisfaga la deuda el Conde.

Finea.

¿ No es bella?

Florela.

Es demonio para mí; nunca la hubieras traido.

Finea.

Tú, señora, lo has querido, por eso la truje aquí.

14

Florela.

¿ Es posible, que dijese amores á otra muger?

Finea.

Si no lo quieres creer, mejor desengaño es ese. Haz cuenta que fue mentira, que cuanto á mí, ¿ qué me vá?

Fenisa,

Turbada Florela está, ap. con mal semblante me mira. Vámonos, Celio, que estoy temblando, no venga el Conde.

Finea.

¡Con que libertad responde!

Fenisa.

Yo soy Finea, yo soy de Alberto hermana, y á quien engañó el Conde.

> Finea. Habla mas.

Fenisa.

¿ Que libre mintiendo estás. !

Finea.

Mi parte me vá tambien.

Fenisa.

¿ Parte?

Finea.

el Conde por estos zelos, para traer con desvelos

á la memoria su olvido, mil escudos, ¿ cómo quieres que no tenga en esto parte? la mitad tengo de darte, Fenisa, para alfileres.

Fenisa.

Para una casa los tomo, aunque yo solo, de tí quiero tu amor.

Finea.

Pues en mí

buscarás oro, y hay plomo, Fenisa.

Fenisa.

Mira que el Conde vendrás

Finea.

¿Como ha de venir, si yo concerté con él que no? en fin, avisado está.

Florela.

Porque me informé de todo, me estoy muriendo, y quisiera no escucharla si pudiera: mostradme, zelos, un modo, con que no pueda saber esto que saber deseo; pero si lo escucho, y creo, que sirve darme á entender; que es mentira la verdad!

Finea.

Responde.

Fenisa

El nombre

es nuevo, no hay que te asombre, mi poca puntualidad.

Florela.

¿ Qué le mandais á Finea, que os dijo muchos amores?

Fenisa.

Pienso que fueron menores los de Jason á Medea. Jurábame que en su vida, tuvo amor á otra muger.

Florela.

Si jura, bien puede ser, pero piensa que se olvida.

Fenisa.

Ya sé que os le tuvo á vos, y que no le tiene ahora, porque dice que me adora, siempre que hablamos los dos.

Florela.

Zelosa esta necia trata asegurarse de mí: llévame, Celio, de aquí esta muger, que me mata.

Finea.

Ven, Finea, que otro dia, habrá mejor ocasion.

Fenisa.

Pues sabeis mi obligacion, suplicoos, señora mia, que no le admitais aquí; y que la palahra dada me cumpla, pues es jurada, decid al Conde por mi; que sino mi hermano Alberto le ha de matar,

Florela.

Bien será:

tras la ofensa me hace ya tercera de su concierto. Celio, si de aquí no llevas este demonio, ó muger, verás....

Finea.

¿ Qué puedes hacer, que á tí misma no te debas? Véngate del Conde en mí, que mejor que el Conde soy.

Florela.

Por vengarme de él estoy; pero no ha de ser así, que mi honor, y el tuyo temo, puesto que mejor se emplea.

Finea.

Vámonos de aquí Finea.

enisa.

¿Hícelo bien?

. Finca.

Por estreme.

La misma no te igualára.

Fenisa.

¿ Qué me has de dar?

Finca.

Calla, y vamos,

que en grande peligro estamos si esta en su agravio repara; y aun me espanto, segun ví sus ojos echando rayos, que no llame dos lacayos, para vengarse de mí.

ESCENA II.

Florela, y el Conde solo por otra puerta.

Conde.

Con estos necios cuidados,

Florela, y viles sospechas de antojos de Alberto hechas. y de dos locos criados. mas lisonjeros que honrados no pude venir á verte; porque es la cosa mas fuerte, que á hombre noble sucedió, supuesto que me libró mi inociencia de mi muerte. Dió fuego sin emprender la pólvora, y municion. turbóseme el corazon. porque fue razon temer : no sé que tengo de hacer contra aquestè testimonio. todo invencion del demonio. solo porque dige un dia, no se qué por cortesía. con nombre de matrimonio. ¿ Qué es esto ; estás enojada? cosa que algo de esto creas? que si matarme descas, no busques mejor espada: pues no respondes airada. vuelve ese rostro, señora, bueno será que tú ahora sus desatinos ayudes . y que el semblante me mudes, que el alma por verlo adora. ; Ah, Florela! ¿ mas qué digo. si me matas tu tambien? mira, mi bien, que soy quien estoy hablando contigo: ¿ de qué sirve dar castigo á un hombre que está inocente? Florela.

No es inocente quien miente, y con vergüenza tau poca lo que en el alma no siente, quiere que diga la boca. ¡Ah Conde, nunca te hubieran visto mis ojos!

Conde.

¿Ahora

sales con eso, señora?

Florela.

¡Cuánto mas dichosos fueran, que si este gusto perdieran, menos lágrimas lloráran!

Conde.

¿En qué tos dudas reparan? que no pensé que tus ojos jamas con agua de enojos, mas que con sol, me matáran. Haz sol, la lluvia suspende, mira que te han engañado.

Florela:

En no verte hablar turbado, tu misma traicion se entiende.

Conde.

Antes eso me defiende, porque mi inocencia crea quien tanto mal me desea.

Florela.

¿ Quieres que claro lo diga?

K"...

Conde.

Dilo, si mi-amor te obliga:

Florela.

Pues hoy he visto á Finea.

Conde.

¿ Qué Finea ?

Florela.

Esa muger

con quien estás ya casado.

¿ Tú visto?

Florela.

Visto, y hablado.

Conde.

Soñando, bien puede ser.

Florela. .

Digo, que acabo de ver viva, y presente, esa dama que ya tu muger se llama, y llorando, me pidió, que te persuadiese yo á que vuelvas por tu fama. ¿Quieres mas?

Conde.

¿ Qué tú has hablado

esa que llaman Finea?

Florela.

La misma que te desea, y con quien estás casado. ¡Qué bien, Conde, me has pagado, lo que he pasado por tí!

Conde.

La que yo no hablé, ni ví, has visto tú? ¿ que es aquesto? Algun demonio se ha puesto en figura contra mí.

Florela.

¿ A cuatro dias de ausencia amores á otra muger? ¿ ser su esposo prometer, y traerla á mi presencia? No sé quien me da paciencia para sufrir tus agravios.

Conde.

El alma tengo en los labios, y el corazon en los ojos; ¿hay tan injustos enojos? Florela.

¿ Hay desengaños tan sabios? Conde.

Hay malicia semejante?

¿ Hay traicion tan designal en un hombre principal?

Cande.

Yo haré que á este remo espante mi venganza.

Florela.

No es bastante

ninguna satisfaccion; los ojos testigos son; que no se pueden tachar.

Conde.

Tú me quieres olvidar, y aprovechas la traicion.

Florela.

Buena salida, y que tiene ingenio.

Conde.

Nunca le aplico

á traiciones.

Florela.

Federico,

tarde tu malicia viene;

olvidarte me conviene; desde aquí voy á olvidarte.

Conde.

Yo á matarme

Florela.

Yo á dejarte;

pues que tu traicion me esfuerza.

Mi verdad hará que tuerza tu intento.

Florela.
No puede ser.
Conde.

Basta, que vengo á tener aquesta muger por fuerza.

ESCENA III.

SALON DE PALACIO.

El Rey y el Marques.

Rey.

Alberto ha dado en decir, que el Conde tiene á su hermana.

Marques.

Yo tengo por cosa llana, que lo debe de fingir.

Rey.

¿ Cómo fingirlo pudiera, no le moviendo interés?

Marques.

O es engaño, pues ya ves que al Conde nada le altera.

Rey.

Buenas ausencias son leyes,

dignas en hombres de honor!

Marques.

Asi las tienen, señor, los que están junto á los Reyes. Porque como siempre ven lo que hay con ojos agenos, hacer malos, ó hacer buenos, consiste en quien habla bien, Pero cierto, gran señor, que no es por mi natural, mas porque sé que es leal el Conde, y digno de amor.

Criado.

Una muger está aquí, que quiere hablar á tu Alteza.

Rey.

Entre. Notable tristeza por el Conde vive en mí.

ESCENA IV.

Dichos, Finea de muger con manto, cubierta el rostro, y hincase de rodillas delante del Rey.

Finea.

Como en lugar de Dios están los Reyes, poderoso Rugero, cuanto humano, y el dispensar, ó ejecutar las leyes, está en su voluntad, como en su mano, sin esceptuar, desde el que humildes bueyes poué al arado bárbaro villano, hasta el mayor señor; que la justicia ni la tuerce el amor ni la codicia.

No es justo que se tenga á desconcierto venir, señor, pues la razon responde á tus pies generosos, como á puerto, que al mar de mis desdichas corresponde. Finea soy, la hermana soy de Alberto, á quien de Ungria, con engaño el Conde Federico sacó, dando primero palabra, como noble caballero.

Desde entonces, señor, casi oprimida, si bien amor fue causa de mi daño, me tiene disfrazada y escondida, para encubrir con todos el engaño; niégame la palabra prometida, de que tengo tan cierto desengaño, que se quiere casar con otra dama, de que corre por Nápoles la fama.

Suplico á vuestra Alteza no permita, ya que yo fuí muger cuya flaqueza no es la primera vez que se ve escrita, (asi nos fabricó naturaleza) que no se case, pues mi honor me quita, y el de mi casa, de mayor nobleza; que si saben tan grande tirania se ha de poner en arma toda Ungria.

Rey.

¿ Qué os parece de aquesto, Ludovico? ¿ es verdad ó mentira? ; vive el cielo, que ha de morir el Conde Federico!

Marques.

A tu piedad, de tu justicia apelo.

Rey.

¿Pues no es justo el rigor que significo contra su deslealtad, y injusto zelo? ¿ no basta la traicion? ¿ A un Rey se niega la verdad que pregunta, pide y ruega?

¿ Esto se sufre en ley de cortesia, cuanto mas de respeto, y de obediencia! Marques.

¿ A quien no le pusiera cobardia tu enojo? de quien ya tiene esperiencia: demas, que esta muger finje, y podia ser bermana de Alberto.

Rey.

En mi presencia

está Alberto tambien.

Finea.

¡Cictos hoy muero! ap. mi atrevimiento me mató, ¿ qué espero?

ESCENA V.

Dichos , y Alberto.

Alberto.

No puedo dejar, señor, de proseguir en cansarte, porque no tengo otra parte donde pueda hallar favor. El Conde quiere matarme, todos me infaman por él.

Marques.

(I)

¿ Decirlo quieres ? [1]

Rey March Str

Y de él

quiero, Marques, informarme.
Descubre el rostro, Finea: (2)
des esta, Alberto, tu hermana?

Alberto. 4

10 infame vil, o villana! ... (3)

⁽¹⁾ Hablan al vido el Rey y el Marques.

Descubrese Finea.

⁽³⁾ Saca la daga para ella,

Con esta daga....

Finea.

Ay de mi!

Marques.

Huye presto.

Finea.
Eso deseo.

(I)

ESCENA VI.

Dichos, menos Fines.

Rey.

¿ Hiriola ?

Marques
No, señor.

Alberto.

Crea

que es ilusion lo que vi.

Rey.

¿ Pues, Alberto, en mi presencia? Préndanle luego.

Alberto ...

Señor,

moviome el justo dolor, no pude hacer resistencia. Confieso el atrevimiento; pero yo estoy tan perdido, que aun pienso que no he tenido señal de arrepentimiento. De honor mis afectos son, perdona mi desatino.

Rey.

Su Rey ha sido el padrino

⁽¹⁾ Vase huyendo Finea.

por quien merece perdon. Corre por cuenta de ser esposo ya de Lisarda su hijo.

Clarin.

No entres, aguarda.

dentre.

ESCENA VII.

Dichos y el Conde.

Conde.

Antes lo quiero saber. ¿ De qué, Marqués, procedió este alboroto?

Marques.

Teneos,

que está el Rey muy enojado con vos.

Conde. Conmigo?

Marques.

Y no siento

disculpa á vuestra malicia.

Conde.

¿ Pues vos os mudais tan presto? ¿ es porque Alberto está aquí? ¿ señor, que os ha dicho Alberto, que me volveis vuestro rostro?

Rey.

Los leales caballeros, nunca enganan á los Reyes; porque el bien, ó mal que han hecho, no se les debe negar.

Conde.

¿ Señor, si culpa no tengo,

será bien que la conficse?

Rey.

Marqués.

Marquės. Señor.

Rey.

Esto es bueno.

Marques.

Conde, aqui estuvo Finea, el Rey la ha visto, y Alberto dice, que es su propia hermana; que jase de tí, diciendo que la trugiste de Ungria, y que tratas casamiento con otra dama.

Conde.

¿ Qué dices ?

Marques.

¿ Qué digo?

Conde.

Sí.

Marquės.

Lo que veo.

Conde.

¿ Señor, tú has visto á Finca?

Yo la he visto, y te confieso, Conde, que fié que en ti, y en tu buen entendimiento

no cupiese tal maldad.

Conde.

Si la he visto, plegue al cielo....

Rey.

¿Todavia? ¡ estraño caso! ó está loco, ó es tan necio, que á todos nos vuelve locos.

Conde.

Señor, digo que lo creo, pues vuestra Alteza lo dice, y que es verdad que la tengo:.... yo la debo de tener, aunque vive Dios eterno, que no sé cómo, ni donde, porque yo jamas la veo.

Rey.

Ya no la debes de ver, como tratas casamiento con esa dama á quien sirves, que aborrecerla te ha hecho el tratarla de esta suerte, porque no te obligue Alberto á que con ella te cases.

Alberto.

Federico, si tenemos
ojos, si razon, si ley,
si humano trato, ¿qué es esto?
¿ cómo niegas á los ojos
lo que con los ojos vemos?
¿ por qué á la razon la pena?
¿ por qué á la ley el derecho?
¿ por qué al trato humano el ser,
conque se vive en concierto?
Tienes á mi hermana aquí,
y en deshonor y desprecio
suyo, y mio, y aun del Rey,
que á los dos nos está oyendo,
¿ niegas que jamas la viste?

Conde.

Alberto, yo estuve ciego, yo sin sentido, pues todos

ven aquello que no veo; ello es sin duda verdad, pero enséñame te ruego esa señora, y si dice, no digo yo que la tengo, sino solo que la he visto, yo digo, que desde luego soy su marido.

Alberto.

Pues yo

voy á buscarla.

Conde.

Y yo espero.

Rey.

Tú has hecho como quien eres.

Conde.

Yo, Rey poderoso, he hecho lo que quiere mi fortuna, la razon no, porque puedo jurar, que jamas la ví.

Rey.

¡Otra vez!

Marques.

Tan grande esceso, señor, parece locura.

Rey.

Que es tema en que ha dado creo, y no es justo Ludovico, que pierda tal caballero, vida, y honor, si es culpado, y sino es culpado el seso.

ESCENA VIII.

El Conde.

¡Hay semejante desdicha!

si la ví, yo no me acuerdo; ¿ pero cómo puede ser . que la viese, y que tan presto no me acuerde haberla visto? Que estos se han juntado pienso, para hacerme alguna burla.

ESCENA XI.

El Conde y Clarin.

Clarin

A fuera estuve creyendo que salicras, para ver el fin de aqueste suceso, y oigo decir, que está el Rey tan enojado, que entiendo, que te ha de costar la vida.

Conde.

Ya, ni aun la vida deseo.

Como trugiste esta dama, señor; con tan gran secreto, ¿ que no la viese Clarin por todo el camino? y tengo justa razon de quejarme, pues siendo fiel, me has puesto, con dos vueltas á la llave, silencio á tus pensamientos. Enseñamela si quiera, sepa yo si lo merezco, por lo que en fin te he servido, y mi padre á tus abuelos: ¿ Qué talle, que rostro tiene, que brio, que entendimiento, que pues tú la guardas tanto,

debe de ser de los cielos ?

Ellos se duelan de mí, pues inocente padezco, tan grandes persecuciones; jy tú, villano, grosero, tambien ayudas, á quien gusta de quitarme el seso?

Clarin:

Señor, tente, que no es justo, que juzgues á atrevimiento, decir lo que dicen todos.

Conde.

¿ Cómo todos?

Clarin.

Lo primero. dice Florela, señor, que vió á Finea, y haciendo estremos por tus injurias, daba perlas, y oro al suelo: estas de sus bellos ojos. y esotras de sus cabellos. Lo segundo, dice el Rey. y los Grandes que estuvieron en la cámara, que han visto á Finea, que pidiendo justicia, movió á piedad cuantos la vieron, y oyeron. Y porque no puede ser, que lo finjan, dice Alberto. que es su hermana; ¿ pues qué quieres ! ¿ todos mienten?; vive el cielo! que si me dijeran todos. que era caballo, ó jumento, que en una caballeriza

pusiera á un pesebre el pecho. Y que si dijeran que era murciélago, ó cuervo negro, que me arrojara á volar. desde un corredor de aquestos. Hace entender una dama á su marido; que viendo está el mancebo, que viene á su casa por momentos. que es por una prima suya: y mil veces los hijuelos, que salen zarcos y rubios. siendo el padre pelinegro. que se parecen á un tio, que era colorado y fresco: y crialos el tal hombre. como si fuera su ducño. Hace entender la doncella. á su noble padre viejo. que toma azero en abril, y sale vivo el azero. Hace entender la soltera. que tiene treinta requiebros, que son todos primos suyos, y creenlo todos ellos. Hace la viuda entender, con mas tocas que un armenio. que es vayeta lo que viste, y es oro todo el manteo. ¿Y no quieres ta creer lo que todos estan viendo? acaba ya, que es locura, negar lo que ven los ciegos Condc.

Infame ¿ qué es lo que dices?

¿ Hablas conmigo, qué es esto?

Tente señor.

Conde. Vive Dios.

que de temor me detengo, porque direis que estoy loco. Pero yo debo de serlo: acabóse; yo lo estoy, ¿ lo que todos dicen niego? Por Dios, que si el mayor sábio, que vieron, Latino ó Griego. Atenas ó Roma, fuera, que le quitáran el seso: pues quitaré yo la vida, á quien me tratáre de esto.

Clarin.

Señor, señor, yo no digo que lo he visto, ni lo creo, sino que lo dicen todos.

ESCENA X.

Dichos , y Finea.

Finea.

¿ Está aquí el Conde?

Clarin .

A buen tiempo.

Conde.

¿ Qué quieres, Celio?

Finea.

Señor,

por muchos años y buenos, te cases con esa dama, que en tanto rigor te ha puesto.

Que no bay en todo palacio otra cosa, y yo me huelgo, por tu honor, que murmuraban mil envidiosos y necios. Vila salir, y por Dios, que es gallarda en todo estremo. y que debe de tener no menos entendimiento. Bien has hecho en ataiar el curso de estos enredós. que me dicen es muy noble, y rica de hacienda, y deudos; y que la diste en Ungria palabra con juramento. que serias su marido; pues' con esto has satisfecho, al Rey de allá y al de acá, y no menos al del cielo.

Conde.

Infames, el que primero (1) huyere podrá vivir.

Finea.

¿La espada, señor? ¿ qué es esto? ¿ Pues tú para mí la espada?

Clarin,

Huye, no le aguardes, Celio.

Finea.

¿Pues porqué no me avisabas que el Conde estaba sin seso? (2)

⁽¹⁾ Saca la espada el Conde.

⁽²⁾ Vanse huyendo.

ESCENA XI.

Conde.

Acabose, fortuna; yo estoy loco, no tengo que esperar, pues un lacayo; y un paje tienen mi valor en poco; abrase esta muger del cielo un rayo: pero por Dios, que á veces me provoco, si bien me causa tan mortal desmayo, presumir de que debe de ser cierto, y que se queja con razon Alberto.

Asi deben de estar los que enloquecen, como yo ahora, no creyendo nada, á quien varias imágenes se ofrecen; nubes de confusion, alma turbada. Un Rey, un reino, crédito merecen, pues todos esta dama desdichada vieron y hablaron, que con tal cuidado me pide la palabra que la he dado.

Un Rey, ¿ doude no fue siempre creido?
¿ Qué ley no le dá fe, si el solo jura?
Pues luego, ¿ cuantos hombres han tenido
noticia de mi engaño y mi locura?
El seso tengo, vive Dios, perdido;
mas que es del cielo todo, me asegura.
¿ No estaba cuerdo yo? ¿ pues cómo es esto?
¿ Qué hechizo infame en tanto mal me ha puesto?

Si hablé, si dije amores à Finea, mientras duró en Ungria la embajada; que no es mucho, que loco, de la idea la tenga, ya cónfusa, ó ya borrada: mas como quiera que el suceso sea, cumplir es justo la palabra dada, que si yo se la dí, no es bien, ni apruebo,

faltar por no acordarme á lo que debo:

Quiero decir al Rey, para que pueda desenojar al Rey, que fue accidente y que quiero casarme, con que queda mi seso en paz, y libre de esta gente: que fuera de pedir, que me conceda perdon, no puede haber cosa que intente, que de mas gusto en mis desdichas sea, pues veré por lo menos á Finea.

ESCENA XII.

El Conde , el Rey y el Marques.

Marques.

La espada tiene desnuda; pienso que quiere matarse;

Rey.

¿Tanto aborrece el casarse que de la muerte se ayuda?

Marques.

Llegue Vuestra Magestad, que es justo favorecer un caballero, que ayer sirvió con tanta lealtad.

Rey,

Ah Federico, que es esto!

Conde.

¿ Hay mas que pase por mí? ¿ Quien en tanto mal me ha puesto

Rey.

Quitadle la espada vos.

Bien digo yo que estoy loco.

Quien el alma tiene en neco

Quien el alma tiene en poco, Conde, no conoce á Dios.

Conde.

Tras ser loco, gran señor, ¿ eso me añaden ahora?
Ya mi fortuna mejora, ya voy cobrando valor.
Mire señor, vuestra Alteza la nobleza de mi casa.

Rey ..

¡ Qué presto á otras cosas pasa ! ya trata de su nobleza. Yo le quiero, Ludovico, curar de aqueste accidente.

Marques.

Bien es que tu Alteza intente su remedio.

Rey. Federico,

vos teniades razon, y Alberto no la tenia, que Finea está en Ungria, y niega vuestra aficion. Sosegaos, volved en vos; que no os habeis de casar.

Conde.

El Rey me quiere engañar; ap, pues no lo ha de hacer por Dios.
Señor, si basta ahora he sido rebelde, en no conocer que es Finea mi muger, y que de allá la he traido; sabed, que la obligacion y amor que tuve á Florela,

me obligaba á la cautela que puse en ejecucion.
Ya que estais tan enojado, no es razon, que por su gusto pase adelante el disgusto con que me habeis castigado.
Mandad que venga Finea, que yo me quiero casar.

Rey.

Pues vo os quiero perdonar, como vuestra muger sea. Y creed que acertareis en hacer lo que es tan justo, dando á todo el reino gusto, por la opinion que teneis. Dadle la espada, que ya puede ceñirse la espada, por quien mi corona honrada en tantas partes está. Id, Federico, en buen hora, á vuestra casa, y traireis á Finea, porque deis su honor á tan gran señora; que os juro, que es la que tiene mas sangre del Rey de Ungria.

Conde.

Señor, la palabra mia cumpliré yo, si ella viene, que yo ¿ cómó he de traer la que no tengo, ni he visto?

Rey.

Mucho he de hacer, si resisto en tanto enojo el poder. ¿ No confesasteis aquí, que la trujisteis de Ungria? Conde.

Digo que verdad sería,

Marques. . 1 3 1

Mira, señor, que está loco.

Rey.

Traedia loego, ó haré procesos que os prendan.

Conde.

Yo la traeré, vuestra Alteza espere un poco. Yo voy por ella, y no sé donde la tengo de hallar; pero andaréla á buscar, hasta que con ella dé; pues todo el poder me fuerza de un Rey, que vengo á creer á que tengo de tener aquesta muger por fuerza.

Rey.

Id con él, Marques, no haga el Conde algun desatino.

Marqués.

No dejalle determino, porque el honor satisfaga de tan principal muger, antes de mayor locura.

Rey. CAN SHA

Bien pudiera su hermosura su necio amor merecer.' ¿ Qué tanto á Florela estima?

ESCENA XIII.

El Rey, y Florela con manto y Finea.

Florela.

El Rey está hablando en mí; ap; á huen tiempo vine aqui, oir mi nombre me anima. Tengo por dichoso agüero, que hable vuestra Alteza en mí.

Rey.

No fue en tu favor, que asi menos obligarte espero. ... Antes estoy enojado.

Florela.

Pues yo, señor, te he ofendido?

Si es Federico marido
de muger que ha disfamado,
y traido desde Ungria,
y siendo mas generosa,
¿ parécete justa cosa,
quitársele tu porfia?
¿ Es bien que tu necio amor
traiga sin sentido al Conde?
¿ Esto, Florela, responde
al generoso valor
de tus padres, tus abuelos,
de tu casa á quien he honrado?

Florela.

¿ Que mal habran informado, gran señor, algunos zelos. ! Ni al Conde quiero querer, ni tengo por que estoryar, que le deje de pagar á tan principal muger, lo que dicen que la debe; á otra cosa vengo yo.

Rey.

Pues el Conde me engañó, si no es que su amor te mueve.

Florela.

El lo debe de pensar, que es hombre de poco seso.

Rey.

Bien se ha visto en el esceso, con que ha dado en porfiar, que á. Finea no tenia.

Florela.

Mintió, que la he visto yo, con que me desengaño del engaño en que vivia.

Rey.

Pues dí ahora lo que quieres, si libre del Conde estás.

Floreta.

Tá, que tanto aumento das al honor de las mugeres, gran señor, con tu favor, oye un notable secreto, que es de mi remedio efecto.

Rey.

Debesme, Florela, amor. Florela.

En Nápoles está ahora don Alonso de Aragou, cuyo talle mi aficion, fuera de su sangre adora.

Rey.

¿ Qué dices?

Que yo lo sé y le hablo cada dia; no será mucha osadía, que la sangre que heredé, se atreva al Rey de Aragon.

Rey.

No, Florela, que bien puedes igualarle, y aun le escedes en partes, que menos son.

Florela.

Tiene, señor, concertado, si gustas, que nos casemos; no porque los dos tenemos mas que el habello tratado. Háme dicho que te hable, que sin tu gusto y favor no se atreve, y tiene amor.

Rey.

El es suceso notable.

Huélgome de tu ventura,
que me han dicho que el Infante,
es gallardo, y arrogante,
de talento, y hermosura:
y aun presumo que le ví
alguna vez retratado.
¿ Dónde está?

Florela.

del Conde, á quien sirve aquí, está en su casa, señor.

Rey.

¿ Este enredo mas tenia ol Conde?

Hallóle en Ungria

sin conocer su valor, y á Nápoles le ha traido: solo á mí se ha descubierto.

Rey.

Del Conde tengo por cierto que es el hombre mas fingido, y de mayores enredos que hay en el mundo.

Florela.

Señor,

ya sabes que es el amor todo esperanzas y miedos. Hazme este bien.

Ley.

Si le haré.

no tengas pena, Florela.

Florela

Mi remedio me desvela.

Rey.

Ya que tu ventura fue, no lo perderás de mí, que hoy tengo de hacer de modo que tenga remedio todo. ¿ Ola?

> Sale un Griado. ¿Señor?

> > Rey.

Traed aqui

al Conde, Alberto y Finea.

Florela.

Harás de tu gran valor cosa tau digna, señor, que famosa al mundo sea:

ESCENA XIV.

Dichos y Alberto.

Alberto.

Animoso invicto Rev. vengo, como ves, resuelto á pedirte una merced. de tus prendas satisfecho. El Conde ahora me habló: díceme que está contento de casarse con mi hermana: que se la dé, si la tengo, porque él no la vió en su vida. ni puede, no la teniendo, casarse : de donde vo imagino que la ha muerto. Si ha muerto á mi hermana el Conde, como infame caballero ha procedido, señor; verdad es que lo sospecho: pues el remedio que hallo, por mas honrado remedio es el pedirte contra él campo, que es justo derecho en cosas que son dudosas. Concédemele, que quiero matarle i si está culpado . porque sino, quiera el Cielo que me dé la muerte à mi, de que va tengo deseo.

Rey.

Alberto, si el Conde dice que aceptando el casamiento le pondrá en ejecucion, ¿qué otra fuerza hacerle puedo? Si de pedirte á Finea, presumes tú que la ha muerto, mejor es que el desafío la seguridad del pleito. Pide, que yo haré justicia.

Alberto.

¿Y he de aguardar los procesos, sin honor por tantos dias? ¿No son mejores derechos las espadas que las plumas, entre humanos caballeros?

ESCENA XV.

Dichos, el Conde, el Marques, Clarin y Finea.

Conde.

Si su Alteza otorga el campo, respondo que yo le acepto.

Marques.

Mira que está el Rey aquí.

Rey.

En confusion habeis puesto, Federico, el Reino todo, y aun los reinos estrangeros; nunca fuérades á Ungria, que tanto mal habeis hecho, y tantas honras quitado.

Conde.

Señor, aqui tengo el cuello, mandad cortarle, señor por pues á serviros no acierto, por nacer tan desdichado.

Rey. : ::

Mirad lo que dice Alberto,

que es la parte que se queja.

Alberto.

Digo, señor, que sospecho que el Conde mató á mi hermana, pues acepta el casamiento, y dice que no la tiene.

Conde.

Vive Dios, que no la tengo: dénmela, que luego al punto la daré la mano, y ciento la diera, si las tuviera: porque todo mi deseo, despues de agradar al Rey, es dejaros satisfecho del honor que habeis perdido.

Alberto.

Pues, Federico, yo os reto de traidor, y os desafío

Conde.

Yo acepto el campo, y me ofrezco á sustentar que mentis.

Rey.

Y yo á los dos le concedo.

Alberto.

Bésoos mil veces los pies.

Conde.

Yo tambien los pies os beso.

Alberto.

Esto queda bien asi.

Conde.

¿ Para cuando?

Alberto.

Para luego.

Rey.

Basta que mañana sea.

Ya, señor, que queda esto á las armas remitido de tan nobles caballeros, ahora tienes lugar de ejecutar el concierto que te dije.

Rey.

¿Donde está, que yo tambien lo deseo, don Alonso de Aragon, que quiero honrarle por deudo, y saber su voluntad?

Finea.

Hoy me gano, ú hoy me pierdo. ap.

Clarin.

Celio, ¿ de qué estas temblando?

Finea.

¿ No ves hablar en secreto al Rey?

Clarin.

Sí.

Finea.

Pues de mi habla.

Clarin.

De eso tiemblas?

De eso tiemblo.

Clarin.

¿Pues qué trata con Florela?

Finea.

Ciertas cosas que yo entiendo.

? No las puedo yo saber?

Fineas & ross over 1

Clarin, sabránse tan presto, que no hay porque las preguntes.

Florela.

Llegad cerca, señor Celio, que su Alteza os quiere hablar.

Finea.

Bien temeroso me acerco; ¿qué me manda vuestra Alteza?

Rey

Don Alonso, ya no es tiempo de encubrir vuestra persona, dadme los brazos, que quiero casaros hoy de mi mano.

Finea.

Señor, la palabra acepto; y estimo tanto favor; pero sea el casamiento, si vos fuéredes servido; con quien ya le tengo hecho.

Reyessie

Eso mísmo quiero yo, y saber con quien, espero.

Finea.

Con el Conde Federico.

Rey.

¿Vos con el Conde, qué es esto?

¿Esto os causa admiracion?

Rey.

¿ No se acaban los enredos , del Conde ?

Conde.

Solo me falta para rematar el seso, lo que dice aqueste page: ¿ hombre, estás en tí?

Finea.

No puedo ser hombre, que si lo fuera. no tratára casamiento contigo, que me has costado. Conde; trabajos inmensos, desde el dia que te ví en Ungría, pues siguiendo tus pasos con loco amor. con tal confusion he puesto al Rey, á Alberto, y Florela, y á tí; pero el Rey, y Alberto, y Florela, sepan hoy, aunque me has visto, y sirviendo to persona estoy contigo, nunca supiste el suceso: que en efecto soy Finea, que de aqueste atrevimiento le pido perdon al Rey á tí, á Florela, y á Alberto.

Rey.

Hay suceso semejante!

¿Y á mí no? ; viven los cielos, que si lo hubiera sabido!....

Conde.

¿ Es posible, que tú has hecho tanto mal á mi inocencia?

Rey.

Federico, ya no es tiempo de examinar al amor, de quien latinos, y griegos tantas cosas han escrito.

Su poder conozco inmenso; pero es efecto de amor la burla, ¿ de qué me quejo á tu justicia?

Rey. Florela,

y tú Conde, estadme atentos: hoy mi voluntad es ley; que sea Finea quiero muger del Conde, que es justo de sus trabajos el premio. Yo no tengo por traiciones las industrias del ingenio, mayormente, cuando amor ayuda al entendimiento. Todo ha de quedar en paz: dále tú la mano, Alberto á Florela; en lo demas pongo perpétuo silencio.

: Clarin

¿ No le dan nada á Clarin? Finea.

¿ No basta que satisfecho quede?

Clarin.
¿ De qué?
Finea.

De Fenisa,

pues como estaba la dejo.

Conde.

Aquí senado se acaba la Muger por fuerza, haciendo de la fuerza voluntad, con que serviros deseo.

La Muger por fuerza.

Al leer las comedias de nuestros antiguos poetas dramáticos, se advierte en muchas de ellas que lo primero que inventaban, era el título. Despues se dedicaban probablemente á justificarle; y consideraban su asunto como una especie de problema, cuya resolucion, cuando no era elegante y feliz, acreditaba por lo menos la habilidad y el ingenio del autor. Esto le sucedió à Tirso en la Muger por fuerza: el problema, tal como le concibió, era poco menos que imposible; porque no se reduce á obligar á un hombre á casarse con una muger á quien aborrece, aunque la haya querido en otro tiempo; ni á sacrificarle á la autoridad paterna, ó al cumplimiento de algun compromiso; sino á casarle á fuerza de enredos con una muger á quien no ha visto nunca, al mismo tiempo que se halla enamorado de otra perdidamente, sin que haya una causa suficiente que disculpe esta arbitrariedad. Repetimos que la cuestion era imposible, y asi es que todo el talento del poeta no ha podido producir una fábula arreglada y verosimil; viéndose al fin obligado á hacer que intervenga el Rey en el desenlace, y ordene las bodas precisamente del modo que conviene para que el autor justifique el título que puso á la comedia.

A pesar de todo lo espuesto, como los esfuerzos de Tirso para conseguir su objeto, son admirables, la intríga es muy ingeniosa, y no carece por otra parte de bellezas, nos ha parecido oportuno insertarla en nuestra colección, persuadidos de que no la desecharán nuestros lectores.

El enredo consiste en presentar una muger, que

se enamora de un hombre que no la conoce, y abandona su casa en su seguimiento. Esta idea no es nueva en el autor, ni en otros poetas de su siglo. Se encuentra repetida en la comedia de El amor médico, en la de La Huerta de Juan Fernandez y en otras varias. Pero Tirso para complicar la accion, supone ordinariamente que la heroina toma diversos nombres, y representa distintos personages, ya difrazándose de hombre, ya de muger, y embolismando á los demas, que nunca la conocen. Aquí no abusa tanto de la condescendencia del auditorio: Finea permanece siempre disfrazada de page, y para engañar á su rival se vale do otra muger que interviene en la fábula, y á quien persuade á que se preste á sus desig-nios. Pero si en esta parte ha atendido mas á la verosimilitud, en lo demas del enredo ha faltado á ella notablemente.

Lo mas estraño es que no tenia ninguna necesidad de desgraciar de este modo su argumento; antes bien, con solo haberse copiado á sí mismo, pintando las pasiones de los personages como en otras comedias, hubiera aumentado infinito el interés de la presente. Pudo suponer á Florela y al Conde mas inconstantes, ó mas tibios en sus amores; pudo hacer que ambos se enamorasen de Finea, presentándola unas veces vestida de hombre, y otras de muger, como en don Gil de las calzas verdes; pudo conservar tambien el heroismo de Finea cuando arriesga la vida por defender á su amante, y aun suponer que este la debia otros favores, haciendo resaltar su agradecimiento para motivar el desenlace, &c. Pero para todo esto habia un obstáculo insuperable, que era el malhadado título de la comedia; porque si el Conde gustaba al fin de Finea, ya no podia decirse que recibia una muger por fuerza; y no le ocurrió al inmortal Tirso, que valia mas sacrificar un título, que nada tenia de maravilloso, que no una fábula que hubiera podido ser muy interesante.

A pesar de todo, la Muger por fuerza, aun en el estado en que se halla, tiene mérito por su artificio, por la situacion en que llega á colocar al Conde, por algunas escenas bien dibujadas, y por varios pasages y versos muy bellos, como los de la declaracion de Finea á su rival, las octavas que dice hablando con el Rey &c.; aunque tambien se descuidó en esto alguna vez, y se conoce que escribió esta comedia precipitadamente; porque se advierten ripios y malos versos, en cuyos defectos no incurria casi nunca. Pero hay otros muy escelentes.

Ya que yo fui muger, cuya flaqueza no es la primera vez que se ve escrita; &c.

provide at the deal square as no perfer occurre quicker-

¿ Quién es aquesta muger? Una muger enojada &c.



